



BODY ANALYSER SCALES CBPWD 180 A1

FI

KEHONKOOSTUMUSVAAKA

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

PL

WAGA DIAGNOSTYCZNA

Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa

EE

DIAGNOSTIKAKAAL

Kasutus- ja ohutusjuhend

DE AT

DIAGNOSEWAAGE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

SE

DIAGNOSTIČNA TEHTNICA

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

LT

DIAGNOSTINĖS SVARSTYKLĖS

Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

LV

DIAGNOSTICĒJOŠIE SVARI

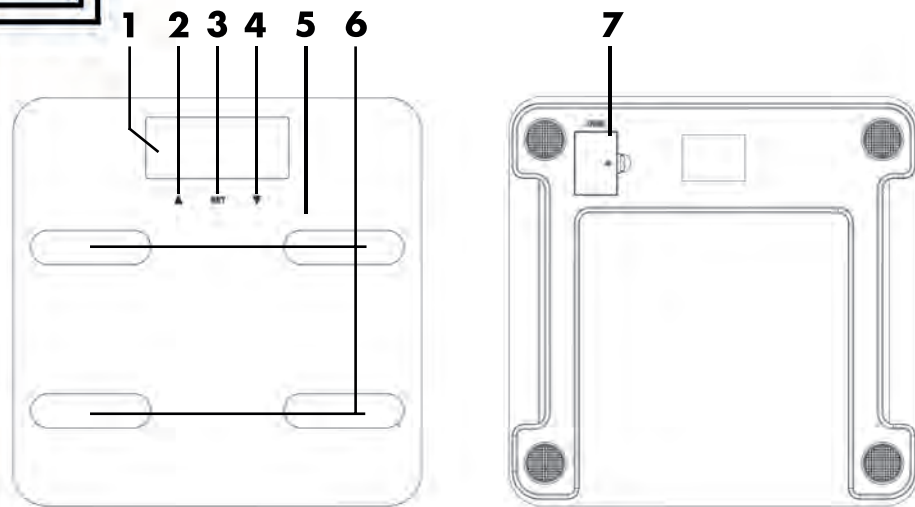
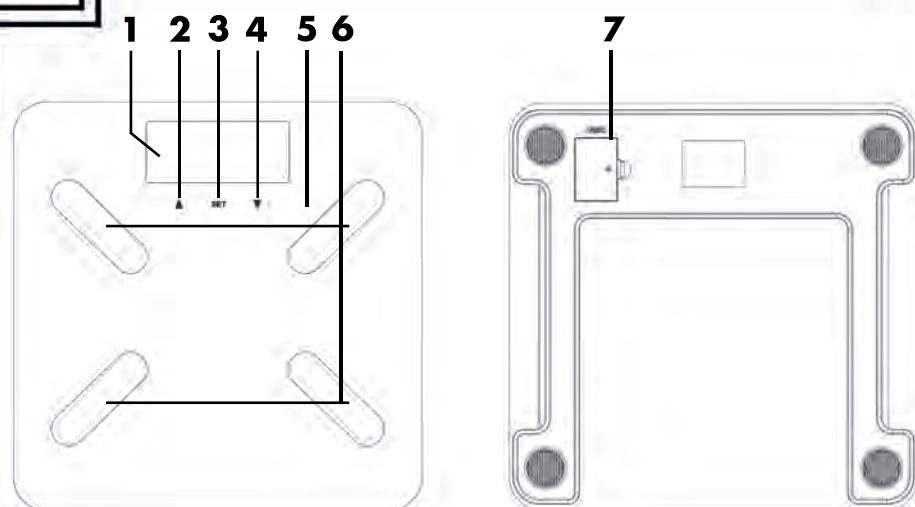
Lietošanas instrukcija un drošības norādījumi

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Tietojen edellinen päivitys - Informationen senast uppdaterad
Ostatnia aktualizacja - Informācijas stendas
Selle dokumendi viimase värskendamise kuupäev
Informācijas statuss - Stand der Informationen:
04 / 2025 - Ident.-No.: CBPWD 180 A1 042025-1

IAN 487619_2501

IAN 487619_2501

A**B**

Suomi	2
Svenska	16
Polski	30
Lietuviškai	45
Eesti.....	59
Latviski.....	73
Deutsch	87

Sisällysluettelo

1. Käyttötarkoitus	3
2. Pakkauksen sisältö.....	3
3. Yleistä.....	3
3.1 Näyttö	4
4. Tekniset tiedot	5
5. Turvaohjeet	5
6. Tekijänoikeudet.....	8
7. Ennen kuin aloitat.....	8
7.1 Paristojen käyttöönotto	8
7.2 Henkilötietojen antaminen tai muuttaminen	8
8. Alkuvalmistelut.....	9
8.1 Vaa'an kytkeminen päälle / painon punnitseminen.....	9
8.2 Vaa'an käynnistäminen / punnitseminen, BMI, suositeltu kalorimäärä päivässä, kehon rasvaprosentti, vesimäärä, luumassa ja lihasmassa prosentteina	10
8.3 Autom. pois päältä -toiminto	11
8.4 Paristojen vaihto.....	11
9. Vianmääritys.....	11
9.1 Näytöllä ei näy mitään	11
9.2 "Lo" näkyy näytössä ja vaaka sammuttaa itsensä	11
9.3 "USEL" näkyy näytössä ja vaaka sammuttaa itsensä	11
9.4 "Err" näkyy näytöllä	12
9.5 "Err2" näkyy näytöllä.....	12
10. Kunnossapito / puhdistaminen	12
11. Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen ja ympäristöstä huolehtiminen...	12
12. Vaatimustenmukaisuusilmoitus	14
13. Takuu ja huoltotiedot.....	14

Onnittelumme!

Kiitos CIEN Beauty CBPWD 180 A1 -diagnostiikkavaa'an ostamisesta. Tästä eteenpäin tuotetta kutsutaan diagnostiikkavaa'aksi. Olet valinnut laatutuotteen.

Ennen kuin aloitat diagnostiikkavaa'an käyttämisen, tutustu sen toimintatapaan ja lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja kokonaan. Huolehdi, että noudatat turvallisuusohjeita, käytät diagnostiikkavaakaa vain ohjeissa kuvatulla tavalla ja vain siinä mainittuihin käyttötarkoituksiin.

Säilytä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa. Jos luovutat diagnostiikkavaa'an eteenpäin toiselle, varmista, että annat niiden mukana kaikki sitä koskevat ohjeet.

1. Käyttötarkoitus

Tätä diagnostiikkavaakaa käytetään ihmisen painon punnitsemiseen. Sillä voi lisäksi mitata kehon rasvaprosentin, vesimäärän, lihasmassan ja luumassan prosenttiosuudet ja määrittää päivittäinen energiansaantisuositus kaloreina ja painoindeksi (BMI). Tätä diagnostiikkavaakaa ei saa käyttää ulkotiloissa tai trooppisessa ilmallassa. Tätä diagnostiikkavaakaa ei ole tarkoitettu yrityskäyttöön eikä kaupallisiin sovelluksiin. Käytä diagnostiikkavaakaa kotioiloissa ja vain yksityisiin käyttötarkoituksiin. Muu kuin edellä mainittu käyttö ei vastaa käyttötarkoitusta. Tämä diagnostiikkavaaka täyttää kaikki CE-merkinnän vaatimukset, olennaiset määräykset ja standardit. Mikä tahansa sellainen diagnostiikkavaakaan tehty muutos, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voi johtaa tilanteeseen, jossa laite ei enää täytä näitä standardeja. Valmistaja ei ota vastuuta mistään sellaisesta aiheutuneista vahingoista tai toimintahäiriöistä. Käytä vain valmistajan suosittelemaa lisävarusteita.

Noudata käyttömaan määräyksiä ja lakeja.

2. Pakkauksen sisältö

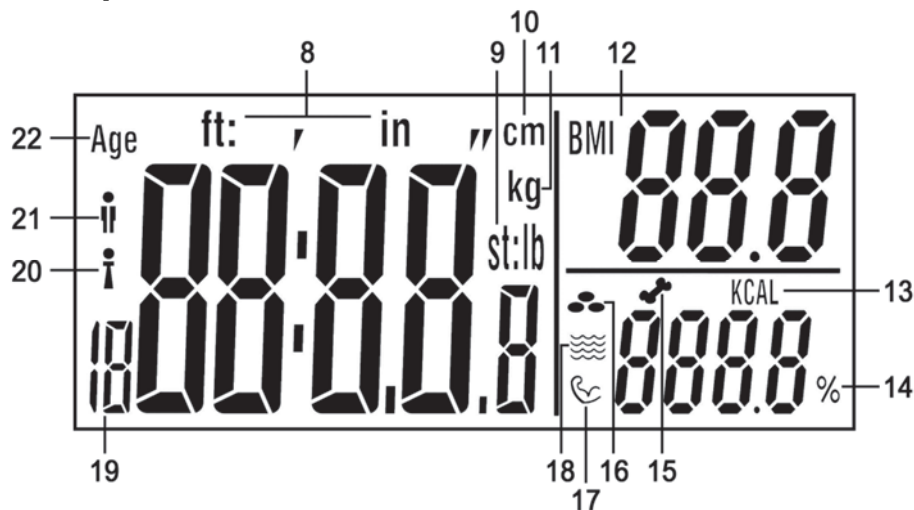
- CIEN Beauty CBPWD 180 A1 -diagnostiikkavaaka
- CR2032-litiumparistot, 2 kpl
- Käyttöopas

3. Yleistä

Tässä käyttöoppaassa on ulostaittuva kansilehti. Kannen sisäisivulla on kuva diagnostiikkavaa'asta viitenumeroineen. Numerot ja niitä vastaavat osat:

- 1 Näyttö
- 2 ▲-painike
- 3 SET-painike
- 4 ▼-painike
- 5 Alusta
- 6 Elektrodit
- 7 Paristokotelo

3.1 Näyttö



- 8 Pituus jalkoina:tuumina
- 9 **st:lb** Painoyksikkö stones:pounds
lb Painoyksikkö pounds
- 10 Pituus senttimetreinä
- 11 Painoyksikkö kilogrammoina
- 12 BMI (Body Mass Index, painoindeksi)
- 13 Suositeltu kalorimäärä vuorokaudessa
- 14 Prosenttiosuus (kehon rasva, vesi, lihasmassa, luumassa)
- 15 Luomassaprocentti
- 16 Kehon rasvaosuuden prosentti
- 17 Lihasmassan prosentti
- 18 Kehon vesimäärän prosentti
- 19 Käyttäjäprofiilin tallennuspaikka
- 20 Nainen
- 21 Mies
- 22 Ikä

4. Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	6 V 
Paristo:	2 litiumparisto, 3 V, CR2032
Painoyksiköt:	kg/ st / lb (valittavissa)
Enimmäispaino:	180 kg / 396 lb / 28 st
Asteikko:	0,1 kg / 0,2 lb
Mittaustoleranssi:	+/- (1 % +0,1 kg / 0,2 lb) 30 kg – 180 kg
Automaattinen virrankatkaisutoiminto:	kyllä
Käyttäjäprofiilien tallennuspaikka:	12
Sukupuoli:	nainen / mies
Diagnostiikkatoiminnon ikäalue:	10–80 vuotta
Aktiivisuusastot:	6 (ei mitään, vähän, normaali, kohtuullinen, intensiivinen, urheilija)
Tuetut pituudet:	100–220 cm
Käyttölämpötila:	+10 °C – +40 °C

Teknisiä tietoja ja suunnittelua voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta.

5. Turvaohjeet

Ennen kuin otat diagnostiikkavaa'an käyttöön, lue seuraavat huomautukset ja noudata kaikkia varoituksia, vaikka olisit tottunut käyttämään sähkölaitteita. Säilytä tämä käyttöopas tulevaa tarvetta varten paikassa, josta se on helposti saatavissa käsille. Jos myyt diagnostiikkavaa'an tai annat sen eteenpäin, anna samalla mukaan käyttöohjeet.



VAROITUS! Tämä merkkisana on osoitus vaarasta, johon liittyy keskitasoa oleva riski ja joka johtaa kuolemaan tai merkittävään loukkaantumiseen, mikäli sitä ei huomioida.



Pidä akut ja paristot poissa lasten ulottuvilta.



Tämä symboli merkitsee, että diagnostiikkavaa'alle ei saa nousta märin tai kostein jaloin. Sama ohje pätee, jos itse alusta on märkä tai kostea. Voit liukastua ja loukata itsesi.



Tämä symboli merkitsee, että diagnostiikkavaa'an enimmäiskuormituskapasiteetti on 180 kg tai 396 lb. Muussa tapauksessa diagnostiikkavaaka voi vaurioitua ja on loukkaantumisvaara.



Tämä kuvake merkitsee lisätietoja aiheesta.



Valmistajan osoite

- ⚠ Tätä diagnostiikkavaakaa saavat käyttää 8-vuotiaat tai vanhemmat lapset (diagnostinen toiminto alkaen 10-vuotiaasta) sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistitoiminnot tai henkiset kyvyt ovat rajallisia ja laitteiden käytössä kokemattomat henkilöt, edellyttäen, että laitteen käyttöä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta niiden oikeasta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaaratekijät. Älä anna lasten leikkiä diagnostiikkavaa'alla. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman aikuisen valvontaa. Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Vaara tukehtumisesta.
- ⚠ Älä käytä diagnostiikkavaakaa missään olosuhteissa, jos sinulla on sydämentahdistin. Älä käytä diagnostiikkavaakaa lähellä sellaista henkilöä, jolla on sydämentahdistin tai muu lääkinnällinen laite.
- ⚠ Diagnostiikkavaaka ei sovellu raskaana oleville naisille.
- ⚠ Älä nouse diagnostiikkavaa'alle märillä tai kosteilla jaloilla tai kun anturiliuska on kostea. Voit liukastua ja loukata itsesi.
- ⚠ Älä kuormita diagnostiikkavaakaa yli sen enimmäiskuormituskapasiteetin 180 kg tai 396 lb. Muussa tapauksessa diagnostiikkavaaka voi vaurioitua ja on loukkaantumisvaara.

- ⚠️ Älä hypi diagnostiikkavaa'an anturiliuskan päällä. Se voi muussa tapauksessa vaurioitua ja on loukkaantumisvaara.
- ⚠️ Jos havaitaan savua, epätavallisia ääniä tai hajuja, irrota diagnostiikkavaaka verkkovirrasta välittömästi. Näissä tapauksissa diagnostiikkavaakaa ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltohenkilökunta on tarkastanut sen. Älä koskaan hengitä laitepalosta tulevaa savua. Jos olet tahattomasti hengittänyt savua, ota yhteyttä lääkäriin. Savun hengittäminen voi vaarantaa terveytesi.
- ⚠️ Diagnostiikkavaaka tai sen varusteet eivät saa olla vaurioituneita, jotta vältetään muut vaarat.
- ⚠️ Pidä huoli, ettei diagnostiikkavaa'an lähellä ole mitään tulipalovaaran aiheuttajaa (esim. palavaa kynttilää). Siitä aiheutuu tulipalovaara!
- ⚠️ Älä altista diagnostiikkavaakaa suorille lämmönlähteille (esim. Lämmittimille), suoralle auringonvalolle tai keinovalolle. Laitetta ei saa altistaa suihkuavalle tai pisaroivalle vedelle tai hankaaville nesteille. Älä käytä diagnostiikkavaakaa veden läheisyydessä. Diagnostiikkavaakaa ei saa koskaan upottaa nesteeseen (älä sijoita nesteitä sisältäviä astioita, kuten juomia, maljakoita tms., diagnostiikkavaa'an päälle tai lähelle). Varmista, ettei diagnostiikkavaaka altistu voimakkaille kolhuille tai tärinälle. Älä aseta laitteen sisään vierasesineitä, sillä ne voivat vahingoittaa diagnostiikkavaakaa.
- ⚠️ Estä paristojen joutuminen oikosulkuun. Poista paristot kotelosta, jos diagnostiikkavaakaa ei tulla käyttämään pitkään aikaan. Jos paristot vuotavat, poista ne, jotta estetään diagnostiikkavaa'an vaurioituminen. Voit pyyhkiä vuotaneen paristonesteen kuivalla, imukykyisellä liinalla. Käytä aina suojakäsineitä! Vältä kaikkea ihokosketusta. Jos pariston nestettä joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtelee saastunut alue välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin vastaanotolle.

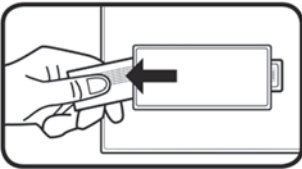
- ⚠ Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata.
- ⚠ Erityyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä.
- ⚠ Estä pariston koskettimien joutuminen oikosulkuun.
- ⚠ Paristot on asetettava oikein päin napaisuuden suhteen.
- ⚠ Tyhjät paristot on irrotettava laitteesta ja hävitettävä oikein.

6. Tekijänoikeudet

Kaikki tämän käyttöoppaan tiedot ovat tekijänsuojan alaisia ja ne on annettu lukijalle vain tiedoksi. Tietojen kopioiminen on ehdottomasti kiellettyä ilman tekijän etukäteen myöntämää kirjallista lupaa. Tämä koskee myös kaikkea sisällön ja tietojen kaupallista käyttöä. Kaikki tekstit ja kuvitukset ovat ajan tasalla painatuspäivänä. Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta.

7. Ennen kuin aloitat

7.1 Paristojen käyttöönotto



Avaa diagnostiikkavaa'an pohjassa oleva paristolokero (7).
Diagnostiikkavaaka on nyt käyttövalmis.

7.2 Henkilötietojen antaminen tai muuttaminen



Varmista, että asetat oikean painoysikön ennen kuin annat henkilötiedot.
Katso lisätietoja luvusta "Vaa'an käynnistäminen / painon punnitseminen".

Sinun on annettava henkilötiedot, kun ensimmäisen kerran punnitset itsesi ja mittaat BMI:n, suositellun kalorimäärän päivässä, ja kehon rasvaprosentin, luumassan ja lihasmassan prosenttiosuudet. Toimi seuraavasti:

- Käynnistä diagnostiikkavaaka painamalla jalalla astinlevyä (5).
- Siirry diagnostiikkatilaan painamalla SET (3) -painiketta.
- Käyttäjäprofiilin tallennuspaikka (19) vilkkuu sitten näytössä (1). Paina ▲-painiketta (2) tai ▼-painiketta (4) ja valitse halutun käyttäjäprofiilin tallennuspaikka (19) [1-12]. Vahvista valintasi painamalla SET-painiketta (3).

- Voit sitten antaa järjestyksessä seuraavat tiedot [mies (21)/nainen (20)], ikä (22), pituus ja aktiivisuustaso ▲-painikkeella (2) ja ▼-painikkeella (4). Vahvista jokainen valinta painamalla SET-painiketta (3).



Voit käyttää aktiivisuustasoa määrittämään liikkumisaktiivisuutesi. Seuraavat 6 aktiivisuustasoa ovat käytettävissä: AC-1 = ei mitään, AC-2 = vähän, AC-3 = normaali, AC-4 = kohtuullinen, AC-5 = intensiivinen ja AC-6 = urheilija.

8. Alkuvalmistelut



Painon punnitsemista varten pinnan on oltava tasainen. Aseta siksi diagnostiikkavaaka tasaiselle lattiapinnalle, älä koskaan matolle tms. Tämä voi vääristää punnitustulosta.



Vertailukelpoisten tulosten saamiseksi sinun tulee punnita itsesi aina mahdollisuuksia mukaan samaan aikaan päivästä (mieluiten aamuisin). Punnitse itsesi aina mahdollisimman samanlaisissa olosuhteissa: tyhjällä vatsalla, wc-käynnin jälkeen ja vähissä vaatteissa.



Huomaa, että stone-painoyksikön arvoja ei esitetä desimaaliarvoina. Painolukemanäyttö jakautuu kahdeksi segmentiksi. Painoyksikössä "st" vain kokonaisluvut näkyvät kaksoispisteen vasemmalla puolella. Painoyksikössä "lb" muu osa painolukemasta näkyy kaksoispisteen oikealla puolella.

Esimerkki: "6:8.2 st:lb" näkyy näytössä. Tämä vastaa painoa 6 stone ja 8,2 paunaa.



Diagnostiikkavaaka on kalibroitava ennen ensimmäistä käyttökertaa tai siirtämisen jälkeen, jotta varmistetaan, että sillä voi punnita tarkasti henkilön painon. Se tapahtuu nousemalla hetkeksi anturiliuskalle (5), poistumalla siitä ja odottamalla kunnes diagnostiikkavaaka sammuttaa itsensä automaattisesti. Diagnostiikkavaaka on nyt kalibroitu.

8.1 Vaa'an kytkeminen päälle / painon punnitseminen

Vaaka käynnistyy päälle nousemalla, ja diagnostiikkavaaka kytkeytyy automaattisesti päälle, kun nousee anturiliuskalle (5) ja punnitsee välittömästi painosi.

Alkuperäisessä tilassa diagnostiikkavaakaan on asetettu painoyksiköksi "kg" (11). Kun valittu painoyksikkö on näkyvissä, muuta sitä painamalla ▲ (2)- tai ▼ (4) -painiketta. Valittu painoyksikkö näkyy sitten näytössä (1).

Seiso diagnostiikkavaa'an anturiliuskalla (5) siten, että painosi jakautuu tasaisesti. Pysy mahdollisimman liikkumatta punnituksen aikana sillä muussa tapauksessa mittaustulos voi olla virheellinen. Punnitustulos näytetään näytössä (1) punnituksen aikana. Punnitus on valmis, kun näytössä vilkkuu.

8.2 Vaa'an käynnistäminen / punnitseminen, BMI, suositeltu kalorimäärä päivässä, kehon rasvaprosentti, vesimäärä, luumassa ja lihasmassa prosentteina

Ennen näiden mittausten tekemistä on ensin annettava henkilötiedot. Kiinnitä erityistä huomiota osaan "Henkilötietojen antaminen tai muuttaminen". Mittaus tapahtuu seuraavasti:

- Käynnistä diagnostiikkavaaka painamalla jalalla astinlevyä (5).
- Siirry diagnostiikkatilaan painamalla SET (3) -painiketta.
- Paina ▲-painiketta (2) ja ▼-painiketta (4) ja valitse halutun käyttäjäprofiilin tallennuspaikka (19).
- Seiso paljain jaloin astinlevyllä (5), ja varmista, että seisot elektrodien (6) päällä.
- Käyttäjäprofiilin tallennuspaikka (19) vilkkuu useita kertoja. Asetettu ikä ja pituus näkyvät vuorotellen kunnes painon punnitus alkaa. Kun paino on näytetty näytössä vilkkuvana, muiden arvojen mittaus alkaa. Pysy elektrodien (6) päällä kunnes mittaus on valmis. Pysyttele punnitus- ja mittaustoimenpiteen aikana mahdollisimman paikallaan, jotta varmistetaan täsmällinen tulos.
- Kun punnitus ja mittaus on valmis, näytössä näkyy kehon paino ja BMI (12). Katso lisätietoja painoindeksistä (BMI) (12) seuraavasta taulukosta.

Aikuisten painon luokittelu BMI:n mukaan (WHO 2008)		
Luokka	BMI (kg/m ²)	Kehon paino
Sairaallinen alipaino	< 16	Alipaino
Alipaino	16 - 16,9	
Normaalia alhaisempi paino	17 - 18,4	
Normaali paino	18,5 - 24,9	Normaali paino
Ylipaino	25 - 29,9	Ylipaino
Lievä ylipaino	30 - 34,9	Ylipaino
Merkittävä ylipaino	35 - 39,9	
Vaikea ylipaino	≥ 40	

- Seuraavat arvot näytetään muutaman kerran peräkkäin:
 - o Kehon rasvaprosentti (16)
 - o Veden prosenttiosuus (18)
 - o Lihasmassan prosenttiosuus (17)
 - o Luumassan prosenttiosuus (15)
 - o Suositeltu kalorimäärä päivässä (13)

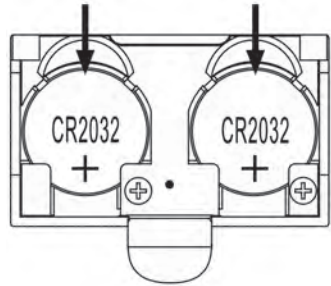
8.3 Autom. pois päältä -toiminto

Diagnostiikkavaa'assa on automaattinen sammutustoiminto (Autom. pois päältä -toiminto). Näytettyään mittaustuloksen diagnostiikkavaaka sammuttaa itsensä automaattisesti.

8.4 Paristojen vaihto

Vaihda paristot, kun ne ovat tyhjt. Toimi seuraavasti:

- Aseta diagnostiikkavaaka pehmeälle pinnalle astinlevy (5) alaspäin.
- Löysää paristolokeron (7) sisäpuolella oleva ruuvi sopivalla ristipääruuvitaltalla.
- Irrota paristolokeron kansi.
- Irrota paristot painamalla niitä vähän alaspäin (katso kuvasta nuolen suunta). Voit sitten poistaa paristot pidikkeestä.
- Aseta sitten kaksi uutta CR2032-litiumparistoa. Varmista, että navat kytketään oikein. Tämä on merkitty paristolokeroon (7) ja CR2032-litiumpariston +merkki täytyy näkyä kuten oheisessa kuvassa esitetään.
- Aseta paristolokeron (7) kansi takaisin alkuperäiseen asentoonsa.
- Aseta paristolokeron kannen ruuvi paikalleen, ja kiristä se.



Diagnostiikkavaaka on nyt käyttövalmis.



Antamasi tiedot tallennetaan pysyvästi eivätkä ne katoa, kun paristot vaihdetaan.

9. Vianmääritys

9.1 Näytöllä ei näy mitään

- CR2032-litiumparistot ovat tyhjt. Vaihda niiden tilalle samaa tyyppiä olevat CR2032-litiumparistot. Huomioi ohjeet osassa "Paristojen vaihtaminen".
- CR2032-litiumparistot on asetettu väärin. Huomioi ohjeet osassa "Paristojen vaihtaminen".

9.2 "Lo" näkyy näytössä ja vaaka sammuttaa itsensä

- CR2032-litiumparistot ovat lähes tyhjt. Vaihda niiden tilalle samaa tyyppiä olevat CR2032-litiumparistot. Huomioi ohjeet osassa "Paristojen vaihtaminen".

9.3 "USEL" näkyy näytössä ja vaaka sammuttaa itsensä

- On tapahtunut virhe eikä diagnostiikkavaaka voi tehdä mittauksia. Jos näin tapahtuu, nouse pois diagnostisen vaa'an astinlevyltä (5) ja aloita mittaus uudelleen.

9.4 "Err" näkyy näytöllä

- Painosi on yli enimmäiskapasiteetin 180 kg / 396 lb / 28 st. Astu pois diagnostiikkavaa'an anturiliuskalta (5) välittömästi, jotta vaaka ei vaurioidu.

9.5 "Err2" näkyy näytöllä

- Mittauksen aikana tapahtui virhe. Jos näin tapahtuu, nouse pois diagnostisen vaa'an astinlevyltä (5) ja aloita mittaus uudelleen. Varmista, että seisot elektrodien (6) päällä.

10. Kunnossapito / puhdistaminen

Diagnostiikkavaaka on korjattava, jos se on millään tavalla vahingoittunut, esimerkiksi jos laitekotelo on vaurioitunut, diagnostiikkavaakaan on joutunut nestettä tai esineitä tai jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle. Korjaus on myös välttämätöntä, jos tuote ei toimi normaalisti tai jos se on päässyt putoamaan. Jos havaitaan savua, epätavallisia ääniä tai hajuja, irrota diagnostiikkavaaka verkkovirrasta välittömästi. Näissä tapauksissa diagnostiikkavaakaa ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltohenkilökunta on tarkastanut sen. Pätevän asiantuntevan henkilön on suoritettava kaikki huoltotyö. Älä koskaan avaa diagnostiikkavaa'an koteloa. Käytä vain puhdasta ja kuivaa liinaa laitteen puhdistamiseen. Älä käytä voimakkaita puhdistusnesteitä.

11. Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen ja ympäristöstä huolehtiminen

	Tällä merkinnällä varustetut laitteet kuuluvat Euroopan unionin direktiivin 2012/19/EU piiriin. Sähkö- ja elektroniikkaromu on toimitettava viralliseen kierrätyspisteeseen erillään kotitalousjätteistä. Hävittämällä laitteen oikein et vaaranna ympäristön puhtautta tai omaa terveyttäsi. Lisätietoja oikeasta hävitystavasta saa viranomaisilta, kierrätyspisteistä tai myymälästä, josta laite on ostettu.
	Ylivuotettu roska-astia -symboli tavallisissa ja ladattavissa paristoissa ja akuissa osoittaa, ettei niitä voida hävittää tavallisena yhdyskuntajätteenä, vaan ne on kierrätettävä erikseen. Kun paristoissa tai akuissa on myrkyllisiä aineita, symbolin alapuolella on myrkyllisen aineen merkintä, jonka merkitys on seuraava: - Pb: Paristo tai akku sisältää lyijyä - Cd: Paristo tai akku sisältää kadmiumia - Hg: Paristo tai akku sisältää elohopeaa Olet lain mukaan velvollinen palauttamaan käytetyt paristot ja akut. Vanhat paristot ja akut voivat sisältää myrkyllisiä materiaaleja, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle tai ympäristölle, jos niitä ei säilytetä ja kierrätetä oikein. Paristot ja akut sisältävät myös tärkeitä uudelleenkäytettäviä raaka-aineita, kuten rautaa, sinkkiä, mangaania ja nikkeliä. Voit palauttaa paristot ja akut käytön jälkeen maksutta paikalliseen keräyspisteeseen (esimerkiksi myymälöiden keräyspisteet tai paikallinen keräyspiste). Muista, että ennen kierrätyspisteeseen toimittamista, vanhojen paristojen varaus täytyy tyhjentää. Jos hävitettävät paristot eivät ole aivan tyhjiä, suojaa niiden navat oikosulkujen estämiseksi.

	Hävitä kaikki pakkaukset ympäristöystävällisesti. Pahviset pakkauslaatikot voidaan viedä niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin tai julkisiin kierrätyspisteisiin. Pakkauksen sisältämät kalvot ja muovit kuuluvat yleisiin jätteenkeräyspisteisiin.
 ES/PT	

Vain Ranska:



"Helppoa lajittelua"

Tuote, sen lisävarusteet, painettu materiaali ja pakkaus ovat kierrätettäviä. Niitä koskee lisätty tuottajavastuu, ja ne lajitellaan ja kerätään käsittelyyn erikseen.

Koskee vain Espanjaa ja Portugalia:

Pakkausmateriaali on erotettava ja hävitettävä asianmukaisiin keräysastioihin pakkauksessa olevien symbolien mukaisesti:



	Huomaa pakkausmateriaaleissa olevat merkit, kun hävität niitä. Lyhenteiden (a) ja numeroiden (b) merkitykset ovat seuraavat: 1 – 7: muovi / 20–22: paperi ja pahvi / 80–98: komposiittimateriaalit.	
		
Kuvake	Materiaali	Sisältyy tämän tuotteen seuraaviin pakkauselementteihin
	polyeteenitereftalaatti	pariston eristeliuska
	aaltopahvi	Myyntipakkaus ja sisäkotelo

12. Vaatimustenmukaisuusilmoitus



Tämä tuote on Euroopan unionin direktiivien ja sovellettavien kansallisten vaatimusten mukainen. Näyttö vaatimustenmukaisuudesta on toimitettu. Valmistajalta on saatavana asianmukaiset ilmoituslausekkeet ja asiakirjat.



Tämä tuote on Serbian tasavallan sovellettavien kansallisten vaatimusten mukainen.

Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja tarvittaessa lisävaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat ladattavissa seuraavasta linkistä:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Tuoteturvallisuusasetuksen 2023/988 mukainen yhteysosoite: ce@targa.de

13. Takuu ja huoltotiedot

TARGA GmbH:n takuu

Hyvä asiakas

Tällä laitteella on 3 vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos laitteessa ilmenee puutteita, ostajan lainmukaiset oikeudet ovat voimassa. Seuraavassa esitetyt takuuehdot eivät rajoita näitä lainmukaisia oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti tallessa. Se toimii ostotodistuksena. Jos tuotteesta ilmenee materiaali- tai valmistusvirhe kolmen vuoden kuluessa ostopäivästä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen valintamme mukaan veloitusetta.

Takuuaika ja lainmukaiset ilmoitukset puutteista

Takuuaikaa ei voi pidentää. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korvattuja osia. Jo ostohetkellä olemassa olleista vioista ja puutteista on ilmoitettava heti pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päätyttyä korjaukset ovat maksullisia.

Takuun kattavuus

Laite on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaan ja tarkastettu ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske tuotteen sellaisia osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja jotka siten katsotaan kulumiksi osiksi, eikä herkästi rikkoutuvien osien, kuten kytkimien, akkujen tai lasiosien vaurioita. Takuu mitätöityy, jos tuote vaurioituu tai sitä käytetään tai huolletaan epäasianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeen sisältämien ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttö ohjeen vastaisiin tarkoituksiin tai varoitusten noudattamatta jättäminen on kielletty. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön, eikä sitä saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin. Virheellinen tai epäasianmukainen käyttö, voimankäyttö ja muiden kuin valtuuttamiemme huoltopalveluiden suorittamat korjaukset mitätöivät takuun. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuaikaa.

Takuutapausten käsittely

Noudata seuraavia ohjeita asiiasi nopean käsittelyn varmistamiseksi:

- Lue tuotteen mukana tuleva dokumentaatio huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa. Ongelmatilanteissa, jotka eivät ratkea ohjeita noudattamalla, soita asiakaspalveluumme.

- Pidä ostokuitti ja tuotenumero tai mahd. sarjanumero saatavilla tiedustelujen yhteydessä.
- Jos ongelma ei ratkea puhelimitse, asiakaspalvelumme järjestää tarvittaessa jatkopalvelun virheen syyn mukaan.
- Voit ladata tämän ja monia muita käyttöohjeita, tuotevideoita ja asennusohjelmistoja osoitteesta www.lidl-service.com. Tätä QR-koodia käyttämällä pääset suoraan LIDLin asiakaspalvelusivustolle (www.lidl-service.com), ja voit avata käyttöohjeen kirjoittamalla tuotenumeron (IAN).



Palvelu



Puhelin: 09 42453024

Sähköposti: targa@lidl.fi

IAN: 487619_2501



Valmistaja

Seuraava osoite ei ole palveluosoite. Palvelun yhteystiedot on mainittu edempänä.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
SAKSA

Innehållsförteckning

1. Avsedd användning	17
2. Förpackningens innehåll.....	17
3. Översikt.....	17
3.1 Display.....	18
4. Tekniska specifikationer	19
5. Säkerhetsinstruktioner	19
6. Upphovsrätt	22
7. Innan du börjar	22
7.1 Aktivera batterierna.....	22
7.2 Mata in eller ändra personlig information	22
8. Komma igång	23
8.1 Slå på vågen/mäta vikt	23
8.2 Slå på vågen/mäta vikt, BMI, rekommenderat kaloriintag och procentandel kroppsfett, vätska, skelett och muskelmassa	24
8.3 Automatisk avstängning	25
8.4 Byte av batterierna	25
9. Felsökning	25
9.1 Det visas ingenting på displayen.....	25
9.2 "Lo" visas på displayen och vågen stängs av.....	25
9.3 "USEL" visas på displayen och vågen stängs av	26
9.4 "Err" visas på displayen.....	26
9.5 "Err2" visas på displayen	26
10. Underhåll/rengöring	26
11. Miljöbestämmelser och kasseringsinformation	26
12. Meddelande om överensstämmelse	28
13. Garanti- och serviceinformation.....	28

Grattis!

Genom att köpa den diagnostiska vågen CIEN Beauty CBPWD 180 A1, i fortsättningen kallad diagnostisk våg, har du valt en kvalitetsprodukt.

Bekanta dig med den diagnostiska vågens funktion och läs bruksanvisningen noga innan du använder den för första gången. Följ säkerhetsanvisningarna noga och använd endast den diagnostiska vågen enligt beskrivningen i bruksanvisningen och för de angivna ändamålen.

Förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du lämnar över den diagnostiska vågen till någon annan ska du se till att alla tillhörande dokument också överlämnas.

1. Avsedd användning

Dessa diagnostiska vågar används för att avgöra en persons vikt. Det går också att mäta procentuell andel kroppsfett, vätska, muskelmassa och skelett i kroppen, fastställa det rekommenderade dagliga kaloriintaget och BMI. Dessa diagnostiska vågar ska inte användas utomhus eller i tropiska klimat. Dessa diagnostiska vågar har inte utformats för att användas av företag eller för kommersiellt bruk. Använd endast den diagnostiska vågen i hemmiljöer med applikationer för privat bruk. All annan användning motsvarar inte den avsedda användningen. Denna diagnostiska vågen uppfyller allt som hänförelse till CE-överensstämmelse, relevanta normer och standarder. Alla modifikationer av diagnostiska vågen utöver dem som rekommenderas av tillverkaren kan leda till att dessa standarder inte längre efterlevs. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador eller funktionsfel som ett resultat av detta. Använd enbart tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

Följ de bestämmelser och lagar som gäller i det land där du använder enheten.

2. Förpackningens innehåll

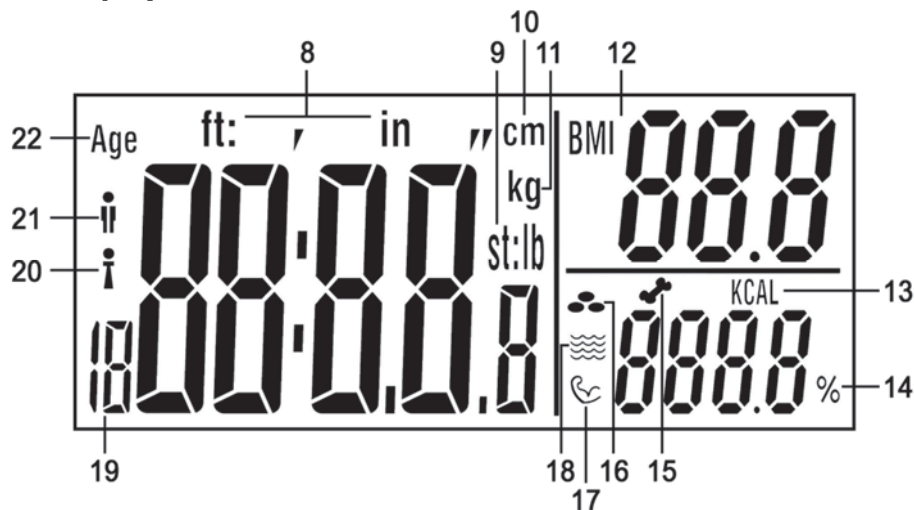
- CIEN Beauty diagnostiska våg CBPWD 180 A1
- 2x CR2032-litiumbatterier
- Denna bruksanvisning

3. Översikt

I bruksanvisningen finns det ett försättsblad som går att vika ut. På försättsbladets insida finns en bild på den diagnostiska vågen med siffror angivna. Siffrorna betyder följande:

- 1 Display
- 2 ▲-knapp
- 3 SET-knapp
- 4 ▼-knapp
- 5 Fotplatta
- 6 Elektroder
- 7 Batterifack

3.1 Display



- 8 Kroppslängd i fot:tum
- 9 **st:lb** Viktenhet i stone:pund
lb Viktenhet i pund
- 10 Kroppslängd i cm
- 11 Viktenhet i kilogram
- 12 BMI (Body Mass Index)
- 13 Rekommenderat kaloriintag per dag
- 14 Procentuell fördelning (av kroppsfett, vätska, muskelmassa, skelett)
- 15 Procentuell andel skelett
- 16 Procentuell andel kroppsfett
- 17 Procentuell andel muskelmassa
- 18 Procentuell andel vätska
- 19 Användarprofilminne
- 20 Kvinna
- 21 Man
- 22 Ålder

4. Tekniska specifikationer

Driftspänning:	6 V 
Batteri:	2 litiumbatteri, 3 V, CR2032
Viktenheter:	kg/st/lb (justerbart)
Maximal vikt:	180 kg/396 lb/28 st
Gradering:	0,1 kg/0,2 lb
Måttolerans:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) för 30 kg till 180 kg
Automatisk avstängningsfunktion:	ja
Användarprofilminnen:	12
Kön:	kvinn/man
Åldersintervall för diagnostiska funktioner:	10–80 år
Aktivitetsnivåer:	6 (ingen, liten, normal, måttlig, intensiv, atletisk)
Kroppslängd som stöds:	100 - 220 cm
Driftstemperatur:	+10 °C till +40 °C

Tekniska specifikationer och utförandet kan ändras utan föregående meddelande.

5. Säkerhetsinstruktioner

Innan du använder den diagnostiska vågen för första gången ska du läsa igenom följande noteringar och beakta alla varningar, även om du är van vid att hantera elektroniska enheter. Spara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida referens. Skicka med bruksanvisningen med den diagnostiska vågen om du säljer eller ger bort den.



VARNING! Detta signalord indikerar en fara med medelhög risk, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om den inte undviks.



Förvara batterierna utom räckhåll för barn.



Denna symbol indikerar att man inte får kliva upp på den diagnostiska vågen med våta eller fuktiga fötter. Det samma gäller om fotplattan är våt eller fuktig. Du kan halka och skada dig.



Denna symbol indikerar att den diagnostiska vågen inte klarar vikter över 180 kg eller 396 lb. Den diagnostiska vågen kan skadas och det finns risk för personsador.



Denna symbol betecknar ytterligare information i ämnet.



Tillverkarens adress

- ⚠ Denna diagnostiska våg kan användas av barn från 8 års ålder (diagnostisk funktion från 10 års ålder), eller av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar kunskap eller erfarenhet, så länge de hålls under uppsikt eller fått anvisningar om korrekt handhavande av den diagnostiska vågen och förstår de potentiella riskerna. Låt inte barn leka med den diagnostiska vågen. Produkten får inte rengöras eller underhållas av barn utan uppsikt. Förvara förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn. Det finns en risk för kvävning.
- ⚠ Använd inte den diagnostiska vågen oavsett förhållanden om du har en pacemaker. Den diagnostiska vågen får inte användas i närheten av en person som har en pacemaker eller andra medicinska enheter.
- ⚠ Den diagnostiska vågen är inte lämplig för kvinnor som är gravida.
- ⚠ Kliv inte upp på den diagnostiska vågen med våta eller fuktiga fötter eller om fotplattan är fuktig. Du kan halka och skada dig.
- ⚠ Överbelasta inte den diagnostiska vågen med vikter över 180 kg eller 396 lb. Den diagnostiska vågen kan skadas och det finns risk för personsador.

- ⚠ Hoppa inte på den diagnostiska vågens fotplatta. Den kan skadas och det finns en risk för personskador.
- ⚠ Ta omedelbart bort batterierna från den diagnostiska vågen vid rökutveckling, ovanliga ljud eller lukt. Om detta sker får inte den diagnostiska vågen användas förrän den har inspekterats av auktoriserad servicepersonal. Rök från enheten får aldrig inandas. Om du mot förmodan skulle andas in rök bör läkare uppsökas. Du kan skada din hälsa vid inandning av rök.
- ⚠ Se till så att den diagnostiska vågen inte skadas för att förhindra ytterligare faror.
- ⚠ Se till att inga eldkällor (t.ex. brinnande stearinljus) placeras på eller i närheten av den diagnostiska vågen. Detta utgör en brandrisk!
- ⚠ Utsätt inte den diagnostiska vågen för någon direkt värmekälla (t.ex. element), direkt solljus eller artificiellt ljus. Produkten får inte utsättas för vattendropp eller -stänk eller frätande vätskor. Använd inte den diagnostiska vågen i närheten av vatten. Den diagnostiska vågen får absolut inte sänkas ner i vätska (placera aldrig t.ex. vaser eller behållare som innehåller drycker etc. på den diagnostiska vågen). Se till att den diagnostiska vågen inte utsätts för kraftiga stötar eller vibrationer. För att undvika att den diagnostiska vågen skadas får inte några främmande föremål föras in i diagnostiska vågen.
- ⚠ Se till att inte kortslua batterierna. Ta ut batterierna från enheten när du inte ska använda den under en längre tid. Avlägsna batterierna i händelse av batteriläckage för att förhindra skada på den diagnostiska vågen. Du kan torka bort den batterivätska som läckt genom att använda en torr, absorberande trasa. Ha alltid skyddshandskar på dig! Undvik kontakt med huden. Om batterivätska kommer i kontakt med huden eller ögonen ska du

omedelbart skölja med rikliga mängder vatten och uppsöka läkarvård.

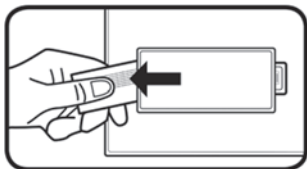
- ⚠ Det går inte att ladda icke laddningsbara batterier.
- ⚠ Det går inte att använda olika typer av batterier eller nya och gamla batterier tillsammans.
- ⚠ Kortslut inte batteripolerna.
- ⚠ Observera korrekt polaritet när du sätter i batterierna.
- ⚠ Tomma batterier måste plockas ut ur enheten och kasseras på korrekt sätt.

6. Upphovsrätt

Allt innehåll i denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddat och lämnas till läsaren enbart i informationssyfte. Kopiering av data och information utan föregående skriftligt godkännande av författaren är strängt förbjudet. Detta gäller även all kommersiell användning av innehållet och informationen. Alla texter och bilder är gällande vid datum för tryck. Kan ändras utan meddelande.

7. Innan du börjar

7.1 Aktivera batterierna



Ta bort remsan från batterifacket (7) på den diagnostiska vågens undersida. Den diagnostiska vågen är nu klar att användas.

7.2 Mata in eller ändra personlig information



Se till att du ställer in korrekt viktenheten innan du anger din personliga information. Se kapitlet "Slå på vågen/mäta vikten".

Du måste ange din personliga information när du ska mäta kroppsvikt, BMI, rekommenderat kaloriintag och procentuell andel kroppsfett, vätska, skelett och muskelmassa. Gör enligt följande:

- Kliv kort på diagnosskalornas fotplatta (5) vågen för att slå på den.
- Tryck på knappen SET (3) för att växla till diagnostiskt läge.
- Användarprofilminnet (19) blinkar då på displayen (1). Tryck på knappen ▲ (2) eller ▼ (4) för att välja önskat användarprofilminne (19) [1-12]. Tryck på knappen SET (3) för att bekräfta ditt val.

- Du kan sedan successivt ange kön [man (21)/kvinna (20)], ålder (22), längd och aktivitetsnivå via knappen ▲ (2) och ▼ (4). Tryck på knappen SET (3) för att bekräfta varje inmatning.



Du kan använda aktivitetsnivån för att ange din träningsaktivitet. Följande 6 aktivitetsnivåer är tillgängliga: AC-1 = ingen, AC-2 = liten, AC-3 = normal, AC-4 = måttlig, AC-5 = intensiv och AC-6 = atletisk.

8. Komma igång



En fast yta krävs för att vikten skall mätas korrekt. Samt att alltid placera den diagnostiska vågen på ett fast, horisontellt golv och aldrig på en matta. Detta kan påverka mätresultatet.



För att få jämförbara mätresultat bör du om möjligt alltid väga dig samma tid på dagen (företrädesvis på morgonen). Väg alltid dig om möjligt under samma förhållanden: fastande och efter toalettbesök, naken.



Notera att värdena för viktenheten i stone inte visas med decimalvärden. Displayen är delad i två segment med ett kolon. Endast hela siffror visas i viktenheten "st" till vänster om kolonet. Den resterande vikten visas i viktenheten "lb" till höger om kolonet.

Exempel: "6:8.2 st:lb" visas på displayen. Detta motsvarar 6 st och 8,2 lb.



Den diagnostiska vågen måste kalibreras innan första användning eller efter att den flyttats för att garantera att den kan visa någons vikt exakt. För att göra detta, kliv kort på fotplattan (5), kliv av igen och vänta tills den diagnostiska vågen stängs av automatiskt. Den diagnostiska vågen är nu kalibrerad.

8.1 Slå på vågen/mäta vikt

Tack vare funktionen kliv-på-påslagning slås den diagnostiska vågen på automatiskt när du kliver på fotplattan (5) och börja omedelbart att mäta din vikt.

I ursprungsstatusen är den diagnostiska vågen inställd på viktenheten "kg" (11). När vald måttenhet visas trycker du på knapparna ▲ (2) eller ▼ (4) för att ändra den. Den valda viktenheten anges sedan på displayen (1).

Stå på fotplattan (5) på den diagnostiska vågen så att din vikt fördelas jämnt. Stå så still som möjligt under vägningprocessen då mätresultatet annars kan bli felaktigt. Mätresultatet anges på displayen (1) under vägningprocessen. Mätningen är klar när displayen blinkar.

8.2 Slå på vågen/mäta vikt, BMI, rekommenderat kaloriintag och procentandel kroppsfett, vätska, skelett och muskelmassa

Du måste först ange din personliga information innan du utför dessa mätningar. Var extra uppmärksam på avsnittet "Mata in eller ändra personlig information". Gör enligt följande för att utföra mätningen:

- Kliv kort på diagnosskalornas fotplatta (5) vågen för att slå på den.
- Tryck på knappen SET (3) för att växla till diagnostiskt läge.
- Tryck på knappen ▲ (2) eller ▼ (4) för att välja önskat användarprofilminne (19).
- Stå barfota på fotplattan (5) och se till att du står på elektroderna (6).
- Användarprofilminnet (19) blinkar flera gånger. Den inställda åldern och kroppslängden visas efter varandra innan vägningen av kroppen påbörjas. När kroppsvikten visas och blinkar påbörjas mätningen av de övriga värdena. Stå kvar på elektroderna (6) tills mätningen är klar. Försök att stå så still som möjligt under vägning och mätning för att garantera ett korrekt resultat.
- När mätningen är gjord visas din kroppsvikt och ditt BMI (12). Titta i följande tabell för att tolka ditt BMI (12).

Viktclassificering för vuxna med BMI (enligt WHO, från och med 2008)		
Kategori	BMI (kg/m ²)	Kroppsvikt
Svår undervikt	< 16	Undervikt
Undervikt	16 - 16,9	
Lätt undervikt	17 - 18,4	
Normalvikt	18,5 - 24,9	Normalvikt
Övervikt	25 - 29,9	Fetma
Fetma klass I	30 - 34,9	Fetma
Fetma klass II	35 - 39,9	
Fetma klass III	≥ 40	

- Följande värden visas några gånger i följd:
 - Procentuell andel kroppsfett (16)
 - Procentuell andel vätska (18)
 - Procentuell andel muskelmassa (17)
 - Procentuell andel skelett (15)
 - Rekommenderat kaloriintag per dag (13)

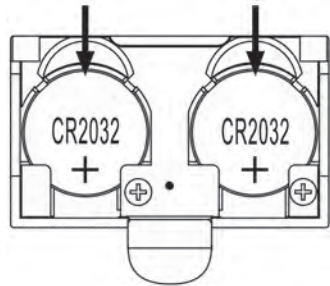
8.3 Automatisk avstängning

Den diagnostiska vågen har en automatisk avstängningsfunktion (Auto Power Off-funktion). När mätresultatet har visats stängs den diagnostiska vågen av automatiskt.

8.4 Byte av batterierna

Byt batterierna när de är tomma. Gör enligt följande:

- Placera diagnostiska vågen på en mjuk yta med fotplattan (5) vänd nedåt.
- Lossa på skruven till batterifacket (7) med en lämplig stjärnskruvmejsel.
- Tab bort locket till batterifacket.
- För att ta bort batterierna, skjut ned dem en liten bit (se riktningen på pilen i illustrationen). Du kan sedan ta bort batterierna från hållaren.
- Sätt sedan i två nya CR2032 litiumbatterier. Var alltid uppmärksam på polariteten. Detta indikeras i batterifacket (7) och +-symbolen på litiumbatteriet CR2032 måste vara synlig, vilket framgår av bilden här intill.
- Sätt tillbaka locket till batterifacket (7) i sitt ursprungliga läge.
- Sätt i och dra åt skruven på batterifackets lock.



Den diagnostiska vågen är nu klar att användas.



Den information du anger lagras permanent och försvinner inte när du byter batterierna.

9. Felsökning

9.1 Det visas ingenting på displayen

- CR2032 litiumbatterierna är tomma. Byt CR2032-litiumbatterierna mot nya av samma typ. Notera instruktionerna i sektionen "Byta batterier".
- CR2032 litiumbatterierna är isatta felaktigt. Notera instruktionerna i sektionen "Byta batterier".

9.2 "Lo" visas på displayen och vågen stängs av

- CR2032 litiumbatterierna är nästan tomma. Byt CR2032-litiumbatterierna mot nya av samma typ. Notera instruktionerna i sektionen "Byta batterier".

9.3 "USEL" visas på displayen och vågen stängs av

- Ett fel har inträffat och den diagnostiska vågen kan inte utföra mätningen. Om detta sker ska du kliva av fotplattan (5) på den diagnostiska vågen och starta om mätningen.

9.4 "Err" visas på displayen

- Din vikt överstiger maximal belastning på 180 kg/396 lb/28 st. Du bör omedelbart kliva av fotplattan (5) på den diagnostiska vågen för att undvika att skada vågen.

9.5 "Err2" visas på displayen

- Ett fel inträffade under mätningen. Om detta sker ska du kliva av fotplattan (5) på den diagnostiska vågen och starta om mätningen. Se till att du står på elektroderna (6).

10. Underhåll/rengöring

Reparationer krävs om den diagnostiska vågen har skadats på något sätt, t.ex. om enhetens hölje har skadats, om vätska eller något föremål har trängt in i den diagnostiska vågen eller om produkten har blivit utsatt för regn eller fukt. Reparation behövs också om produkten inte fungerar som den ska eller när den tappats i marken. Ta omedelbart bort batterierna från den diagnostiska vågen vid rökutveckling, ovanliga ljud eller lukt. Om detta sker får inte den diagnostiska vågen användas förrän den har inspekterats av auktoriserad servicepersonal. Allt servicearbete måste utföras av kvalificerad servicepersonal. Den diagnostiska vågens hölje får inte öppnas. Använd endast en ren och torr trasa för att rengöra enheten. Använd aldrig frätande vätskor.

11. Miljöbestämmelser och kasseringsinformation

	Enheter märkta med denna symbol lyder under EG-direktiv 2012/19/EU. Alla elektriska och elektroniska produkter skall avfallshanteras separerat från hushållsavfall vid offentligt anordnade insamlingsställen. Undvik miljömässiga risker och fara för din personliga hälsa genom att kassera enheten på rätt sätt. Kontakta dina lokala myndigheter, renhållningsverket eller butiken där du köpte enheten för mer information om korrekt kassering.
	Symbolen med den överkryssade soptunnan på vanliga och laddningsbara batterier indikerar att de inte går att slänga i vanliga hushållssopor utan måste kasseras separat. Om batterier innehåller giftiga material visas den kemiska symbolen för giftigt material under symbolen med följande betydelse: - Pb: Batterier innehåller bly - Cd: Batterier innehåller kadmium - Hg: Batterier innehåller kvicksilver Du är enligt lag skyldig att lämna tillbaka använda batterier. Gamla batterier kan innehålla giftiga material vilket kan skada din hälsa och miljön om de inte förvaras

	eller kasseras på rätt sätt. Batterier innehåller också viktiga råmaterial, t.ex. järn, zink, mangan och nickel, vilka går att återvinna. Du kan återlämna batterierna till oss eller till ett lokalt insamlingsställe (t.ex. detaljhandeln eller ett lokalt insamlingsställe) kostnadsfritt. Observera att batterier måste kasseras helt urladdade på en plats för insamling av gamla batterier. Om batterier som inte är helt urladdade ska kasseras, ska du se till att de inte oavsiktligt kan kortslutas.
	Kassera allt förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt. Kartongen kan lämnas till pappersinsamlingar eller vid offentliga återvinningscentraler. Film och plast i förpackningen ska slängas på offentliga insamlingsplatser.
 ES/PT	
Gäller endast Frankrike:     Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
”Sortera utan problem” Produkten, tillbehören, tryckt material och förpackningsmaterialet är återvinningsbara. De omfattas av utökat tillverkaransvar och sorteras och samlas in separat.	
Gäller endast för Spanien och Portugal: Vänligen separera förpackningsmaterialet och kasta det i de relevanta insamlingsbehållarna enligt symbolerna på förpackningen:   	
	Notera märkningen på förpackningsmaterialet när det kasseras. Det är märkt med förkortningar (a) och nummer (b) vilket betyder följande:
	1-7: plast/20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.

Symbol	Material	Innehållet i följande förpackningsmaterial till produkten
	Polyetentereftalat	Batteriisoleringsremsa
	Wellpapp	Försäljningsförpackning och innerförpackning

12. Meddelande om överensstämmelse



Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv. Bevis på efterlevnad har uppvisats. Tillverkaren innehar relevanta deklarationer och dokument.



Produkten efterföljer kraven på tillämpliga nationella direktiv i Serbien.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse och, i förekommande fall, ytterligare försäkringar om överensstämmelse kan laddas ned från följande länk:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Kontaktadress i enlighet med 2023/988 Produktsäkerhetsförordningen: ce@targa.de

13. Garanti- och serviceinformation

Garanti för TARGA GmbH

Ärade kund,

Du får tre års garanti på denna apparat, börjande från det datum den köptes. Om denna produkt är felaktig har du lagliga rättigheter gentemot försäljaren av denna produkt. Dessa lagliga rättigheter inskränks inte av den garanti som beskrivs i det följande.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från inköpsdatumet. Var vänlig och spara kassakvittot! Kvittot behövs som bevis på köpet. Om ett material- eller fabrikationsfel uppträder inom tre år från inköpsdatumet, blir produkten av oss – enligt vårt godtycke – kostnadsfritt reparerad eller utbytt.

Garantitid och lagstadgade anspråk vid defekter

Garantitiden förlängs inte därför att garantin tas i anspråk. Det gäller också för utbyta och reparerade delar. Skador och defekter som eventuellt förekommer redan vid köpet måste rapporteras genast när produkten har packats upp. Reparationer efter garantitidens slut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Apparaten är omsorgsfullt tillverkad enligt stränga kvalitetsstandarder och har kontrollerats noggrant innan den levererades. Garantin gäller för material- eller tillverkningsfel. Denna garanti gäller inte för delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan anses vara slitdelar eller för skador på bräckliga delar, t.ex. brytare, batterier eller sådana delar som är tillverkade av glas. Denna garanti upphör att gälla när produkten tillfogas skada, inte används eller underhålls korrekt. Att använda produkten korrekt betyder att alla anvisningar som ges i bruksanvisningen måste hållas till punkt och pricka. Användningsändamål och handlingar som det avråds ifrån eller som det varnas för i bruksanvisningen måste absolut undvikas. Denna apparat endast avsedd för privat bruk och inte

för kommersiell användning. Vid felaktig och osaklig behandling, när våld brukas och vid ingrepp som inte har genomförts av en servicefilial som är auktoriserad av oss, upphör garantin att gälla. I och med att produkten repareras eller byts ut startar inte en ny garantiperiod.

Förfarande i garantifall

Följ vänligen följande anvisningar för att ditt ärende ska kunna bearbetas snabbt:

- Läs medföljande dokumentation innan produkten tas i bruk. Om det uppstår ett problem som inte kan lösas på detta sätt, tag vänligen kontakt med vår Hotline.
- Ha vid alla förfrågningar kassakvittot, artikelnumret resp. om befintligt serienumret till hands som bevis på köpet.
- I det fall att problemet inte kan lösas per telefon, föranstaltar vår Hotline beroende på felorsaken en service som för ärendet vidare.
- På www.lidl-service.com kan du ladda ner den här bruksanvisningen och flera andra handböcker, produktvideor och installationsprogram. Med den här QR-koden kommer du direkt till sidan LIDL-Service (www.lidl-service.com) och genom att ange artikelnumret (IAN) kan du öppna bruksanvisningen.



Service



Telefon: 0770 930 739

E-post: targa@lidl.se

IAN: 487619_2501



Tillverkare

Ta i beaktande att följande adress inte är en serviceadress. Kontakta först ovan nämnda serviceställe.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
TYSKLAND

Spis treści

1. Przeznaczenie	31
2. Zawartość opakowania	31
3. Informacje ogólne	31
3.1 Wyświetlacz.....	32
4. Dane techniczne.....	33
5. Instrukcje bezpieczeństwa.....	33
6. Prawa autorskie.....	36
7. Czynności przygotowawcze	36
7.1 Uaktywnianie baterii.....	36
7.2 Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych.....	36
8. Rozpoczęcie użytkowania	37
8.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała	37
8.2 Włączanie wagi / pomiar masy ciała, wskaźnika BMI, zalecanego spożycia kalorii oraz procentowych zawartości tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej i masy kostnej.....	38
8.3 Automatyczne wyłączenie zasilania	39
8.4 Wymiana baterii	39
9. Rozwiązywanie problemów	39
9.1 Brak wskazań na wyświetlaczu	39
9.2 Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „Lo” i waga wyłącza się	39
9.3 Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „USEL” i waga wyłącza się.....	40
9.4 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu	40
9.5 Wskazanie „Err2” na wyświetlaczu.....	40
10. Konserwacja / czyszczenie	40
11. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu	40
12. Zgodność z dyrektywami	42
13. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu	42

Gratulacje!

Dokonując zakupu wagi diagnostycznej CIEN Beauty CBPWD 180 A1, zwanej dalej wagą diagnostyczną, wybrali Państwo produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem wagi diagnostycznej prosimy o zapoznanie się z jej działaniem i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używanie wagi diagnostycznej wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i zgodnie z przeznaczeniem.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania wagi diagnostycznej innej osobie należy dołączyć również wszystkie istotne dokumenty.

1. Przeznaczenie

Niniejsza waga diagnostyczna służy do określania masy ciała konkretnej osoby. Ponadto istnieje możliwość pomiaru procentowej zawartości tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej i masy kostnej w celu określenia zalecanego dziennego spożycia kalorii oraz wskaźnika BMI. Niniejsza waga diagnostyczna nie może być używana poza pomieszczeniami zamkniętymi lub w rejonach o klimacie tropikalnym. Niniejsza waga diagnostyczna nie jest przeznaczona do użytku firmowego ani komercyjnego. Niniejszą wagę diagnostyczną należy używać wyłącznie do prywatnego użytku domowego. Jakiegokolwiek inne użytkowanie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Niniejsza waga diagnostyczna spełnia wszystkie wymagania dotyczące zgodności CE, odnośnych norm i standardów. Wprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji w wadze diagnostycznej, innych niż zmiany uzgodnione z producentem, może spowodować, że wymagania tych norm nie będą spełniane. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody lub usterki powstałe w wyniku takich modyfikacji. Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

Należy przestrzegać przepisów i regulacji prawnych obowiązujących w kraju użytkowania.

2. Zawartość opakowania

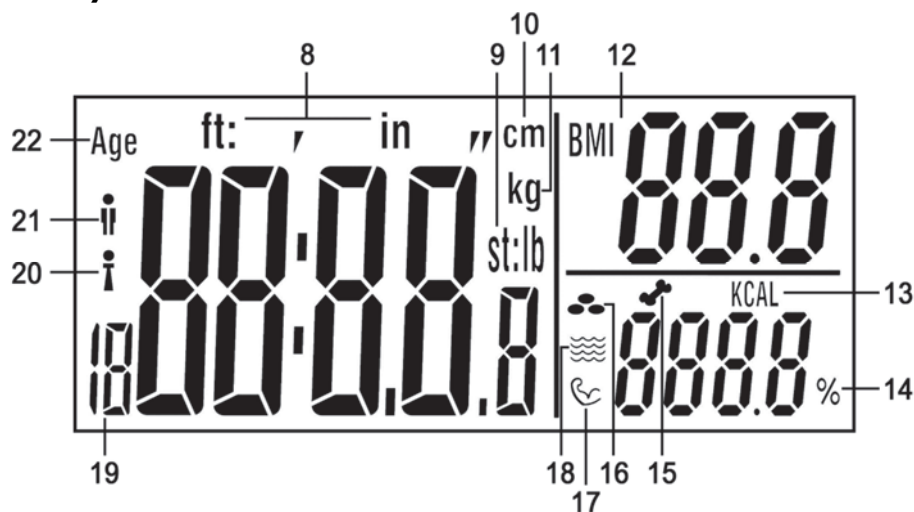
- Waga diagnostyczna CIEN Beauty CBPWD 180 A1
- 2 baterie litowe CR2032
- niniejsza instrukcja obsługi

3. Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi ma rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki pokazano wagę diagnostyczną z częściami oznaczonymi numerami. Poniżej podano znaczenie poszczególnych numerów:

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1 Wyświetlacz | 5 Powierzchnia ważenia |
| 2 Przycisk ▲ | 6 Elektrody |
| 3 Przycisk SET | 7 Komora baterii |
| 4 Przycisk ▼ | |

3.1 Wyświetlacz



- 8 Wzrost w stopach i calach
- 9 **st:lb** Masa ciała w kamieniach i funtach
lb Masa ciała w funtach
- 10 Wzrost w cm
- 11 Masa ciała w kilogramach
- 12 BMI (wskaźnik masy ciała)
- 13 Zalecane dzienne spożycie kalorii
- 14 Procentowa zawartość (tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej, masy kostnej)
- 15 Procentowa zawartość masy kostnej
- 16 Procentowa zawartość tkanki tłuszczowej
- 17 Procentowa zawartość masy mięśniowej
- 18 Procentowa zawartość wody
- 19 Pamięć profilu użytkownika
- 20 Kobieta
- 21 Mężczyzna
- 22 Wiek

4. Dane techniczne

Napięcie zasilania:	6 V 
Bateria:	2 bateria litowa, 3 V, CR2032
Jednostki masy:	kg / st / lb (z możliwością wyboru)
Maksymalna nośność:	180 kg / 396 lb / 28 st
Podziałka:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancja pomiaru:	+/- (1% +0,1 kg / 0,2 lb) dla masy od 30 kg do 180 kg
Funkcja automatycznego wyłączania:	tak
Pamięci profilu użytkownika:	12
Płeć:	kobieta / mężczyzna
Przedział wiekowy dla funkcji diagnostycznych:	10 – 80 lat
Poziomy aktywności:	6 (brak, mała, normalna, umiarkowana, intensywna, sportowa)
Obsługiwany wzrost:	100 – 220 cm
Temperatura otoczenia:	+10 °C do +40 °C

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

5. Instrukcje bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem wagi diagnostycznej należy przeczytać poniższe wskazówki i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń. Dotyczy to również osób, które mają doświadczenie w korzystaniu z urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W razie sprzedaży lub przekazania wagi diagnostycznej należy również przekazać jej instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE! To hasło ostrzegawcze wskazuje niebezpieczeństwo o umiarkowanym stopniu zagrożenia, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli nie uda się go uniknąć.



Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Ten symbol informuje, że na wadze diagnostycznej nie wolno stawać mokrymi lub wilgotnymi stopami. To samo dotyczy sytuacji, gdy mokra lub wilgotna jest powierzchnia ważenia. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.



Ten symbol informuje, że nie należy obciążać wagi diagnostycznej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.



Tym symbolem oznaczono dodatkowe informacje związane z omawianym tematem.



Adres producenta

- ⚠ Niniejsza waga diagnostyczna może być używana przez dzieci w wieku powyżej 8 lat (w przypadku funkcji diagnostycznej w wieku minimum 10 lat) oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, bądź przez osoby nieposiadające stosownej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie prawidłowego posługiwania się wagą diagnostyczną i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę wagą diagnostyczną. Produkt nie może być w żadnym wypadku czyszczony ani konserwowany przez dzieci pozostające bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Występuje ryzyko uduszenia.
- ⚠ Z wagi diagnostycznej nie mogą w żadnym wypadku korzystać osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca. W żadnym wypadku nie należy używać wagi diagnostycznej w pobliżu osób z wszczepionym rozrusznikiem serca lub innymi urządzeniami medycznymi.
- ⚠ Waga diagnostyczna nie jest odpowiednia dla kobiet w ciąży.
- ⚠ Nie należy stawiać na wadze diagnostycznej mokrymi lub wilgotnymi stopami lub gdy powierzchnia ważenia jest wilgotna. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.
- ⚠ Nie należy obciążać wagi diagnostycznej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

- ⚠ Nie należy wskakiwać na powierzchnię ważenia wagi diagnostycznej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wagi łazienkowej, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- ⚠ W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi diagnostycznej. W takim przypadku nie należy używać wagi diagnostycznej, lecz należy ją przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. W żadnym wypadku nie wolno wdychać dymu wydobywającego się z urządzenia. Jeśli dym przypadkowo przedostanie się do płuc, należy skorzystać z pomocy medycznej. Wdychanie dymu może być bardzo szkodliwe dla zdrowia.
- ⚠ Waga diagnostyczna nie może być uszkodzona, aby nie dopuścić do wystąpienia dalszych zagrożeń.
- ⚠ Nie wolno umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia (np. palących się świec) na wadze diagnostycznej lub w jej pobliżu. Stwarza to zagrożenie pożarowe!
- ⚠ Nie należy narażać wagi diagnostycznej na bezpośrednie działanie źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników) ani na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub sztucznego. Nie wolno narażać produktu na działanie rozpylonej lub kapiącej wody ani cieczy o właściwościach ściernych. Nie należy używać wagi diagnostycznej w pobliżu wody. W szczególności nie wolno w żadnym wypadku zanurzać wagi diagnostycznej w płynach (nie wolno stawiać na wadze diagnostycznej żadnych pojemników zawierających płyny, takich jak wazy lub pojemniki z napojami). Należy uważać, aby waga diagnostyczna nie była narażana na nadmierne uderzenia lub wibracje. Nie należy wkładać do wagi diagnostycznej żadnych ciał obcych, gdyż mogą one spowodować jej uszkodzenie.
- ⚠ Nie wolno zwierać biegunów baterii. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. W przypadku wycieku baterii należy je wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu wagi diagnostycznej. Elektrolit wyciekający z baterii można wytrzeć przy użyciu suchej, dobrze wchłaniającej ściereczki. Należy zawsze używać rękawic ochronnych! Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą. W razie kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami

należy natychmiast przemyć skażone obszary dużą ilością wody i skorzystać z pomocy medycznej.

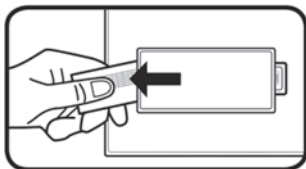
- ⚠ Niedozwolone jest ładowanie baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- ⚠ Nie można używać jednocześnie różnych typów baterii, a także nowych i starych baterii.
- ⚠ Nie wolno zwierać styków baterii.
- ⚠ Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- ⚠ Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób.

6. Prawa autorskie

Cała zawartość niniejszej instrukcji obsługi jest chroniona prawami autorskimi i przekazywana czytelnikowi wyłącznie w celach informacyjnych. Kopiowanie danych i informacji bez wcześniejszego uzyskania wyrażnej pisemnej zgody autora jest surowo zabronione. Dotyczy to również wszelkiego komercyjnego wykorzystywania treści i informacji. Wszystkie teksty i ilustracje są aktualne na dzień przekazania do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez powiadomienia.

7. Czynności przygotowawcze

7.1 Uaktywnianie baterii



Wyjąć pasek zabezpieczający z komory baterii (7) na spodzie wagi diagnostycznej. Waga diagnostyczna jest teraz gotowa do użytku.

7.2 Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych



Należy pamiętać, aby przed wprowadzeniem danych osobowych ustawić właściwą jednostkę masy ciała. Patrz rozdział „Włączanie wagi / pomiar masy ciała”.

Przy pierwszym pomiarze masy ciała, wskaźnika BMI, zalecanego spożycia kalorii oraz procentowej zawartości tkanki tłuszczowej, wody, kości i mięśni należy wprowadzić swoje dane osobowe. Sposób postępowania:

- Stać krótko na powierzchni ważenia (5) wagi diagnostycznej, aby ją włączyć.
- Nacisnąć przycisk SET (3), aby przejść do trybu diagnostycznego.
- Na wyświetlaczu (1) zaczyna migać pamięć profilu użytkownika (19). Naciskać przycisk ▲ (2) lub przycisk ▼ (4) w celu wybrania żądanej pamięci profilu użytkownika (19) [1-12]. Nacisnąć przycisk SET (3) w celu potwierdzenia dokonanego wyboru.

- Następnie za pomocą przycisku ▲ (2) i przycisku ▼ (4) można kolejno wprowadzić płeć [mężczyzna (21)/kobieta (20)], wiek (22), wzrost i poziom aktywności. Nacisnąć przycisk SET (3) w celu potwierdzenia każdego wpisu.



Istnieje możliwość użycia poziomu aktywności w celu określenia swojej aktywności sportowej. Dostępnych jest 6 następujących poziomów aktywności: AC-1 = brak, AC-2 = mała, AC-3 = normalna, AC-4 = umiarkowana, AC-5 = intensywna oraz AC-6 = sportowa.

8. Rozpoczęcie użytkowania



Warunkiem poprawnego pomiaru masy jest stabilne podłoże. Dlatego wagę diagnostyczną należy zawsze ustawiać na stabilnym, poziomym podłożu, nigdy zaś np. na dywanie. Nieprzestrzeganie tego warunku może spowodować zafałszowanie wyniku pomiaru.



Aby uzyskiwać porównywalne wyniki pomiarów, należy w miarę możliwości zawsze ważyć się o tej samej porze dnia (najlepiej rano). O ile to możliwe, należy zawsze ważyć się w tych samych warunkach: na czczo, po wizycie w toalecie i bez ubrania.



Należy pamiętać, że wartości dla masy ciała wyrażonej w kamieniach nie są przedstawiane w postaci wartości dziesiętnych. Wyświetlacz jest podzielony na dwa segmenty za pomocą dwukropka. Na lewo od dwukropka wyświetlane są tylko liczby całkowite określające masę ciała wyrażoną w kamieniach. Pozostała masa ciała jest wyświetlana w funtach na prawo od dwukropka.

Przykład: Na wyświetlaczu widoczny jest wynik pomiaru „6:8.2 st:lb”.

Odpowiada to masie 6 kamieni i 8,2 funtów.



Wagę diagnostyczną należy skalibrować przed pierwszym użyciem lub po przeniesieniu w inne miejsce, aby zapewnić dokładny pomiar masy ciała. W tym celu należy na krótko stanąć na powierzchni ważenia (5), po czym zejść z niej i poczekać, aż waga diagnostyczna wyłączy się automatycznie. Waga diagnostyczna jest teraz skalibrowana.

8.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała

Dzięki funkcji Step-On-Power waga diagnostyczna włącza się automatycznie z chwilą wejścia na powierzchnię ważenia (5) i natychmiast rozpoczyna pomiar masy ciała.

W chwili dostawy waga diagnostyczna jest ustawiona fabrycznie na pomiar masy ciała w „kg” (11). Po wyświetleniu wybranej jednostki masy można ją zmienić, naciskając przyciski ▲ (2) lub ▼ (4). Wybrana jednostka masy jest wskazywana na wyświetlaczu (1).

Stając na powierzchni ważenia (5) wagi diagnostycznej w taki sposób, aby masa ciała była równomiernie rozłożona. W trakcie procesu ważenia nie należy się w miarę możliwości poruszać, aby nie zafałszować wyniku pomiaru. Podczas ważenia wynik pomiaru jest wskazywany na wyświetlaczu (1). Pomiar jest zakończony, gdy wyświetlacz zacznie migać.

8.2 Włączanie wagi / pomiar masy ciała, wskaźnika BMI, zalecanego spożycia kalorii oraz procentowych zawartości tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej i masy kostnej

Przed wykonaniem tych pomiarów należy najpierw wprowadzić swoje dane osobowe. Szczególną uwagę należy zwrócić na informacje zamieszczone w dziale „Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych”. Aby wykonać pomiar, należy postąpić w opisany poniżej sposób:

- Stańc krótko na powierzchni ważenia (5) wagi diagnostycznej, aby ją włączyć.
- Naciśnąć przycisk SET (3), aby przejść do trybu diagnostycznego.
- Naciskać przycisk ▲ (2) lub przycisk ▼ (4) w celu wybrania żądanej pamięci profilu użytkownika (19).
- Stańc bosko na powierzchni ważenia (5), zwracając uwagę na to, aby stanąć na elektrodach (6).
- Pamięć profilu użytkownika (19) miga kilkakrotnie. Przed rozpoczęciem pomiaru masy ciała wyświetlane są kolejno ustawiony wiek i wzrost. Po wyświetleniu migającej masy ciała rozpoczyna się pomiar pozostałych wartości. Należy pozostać na elektrodach (6), aż do zakończenia pomiaru. Podczas ważenia i pomiaru należy starać się stać możliwie jak najbardziej nieruchomo, aby uzyskać dokładny wynik.
- Po zakończeniu pomiaru wyświetlana jest masa ciała i wskaźnik BMI (12). Należy skorzystać z poniższej tabeli, aby zinterpretować wskaźnik BMI (12).

Klasyfikacja masy ciała dla osób dorosłych według wskaźnika BMI (zgodnie z WHO, stan na rok 2008)		
Kategoria	BMI (kg/m ²)	Masa ciała
Poważna niedowaga	< 16	Niedowaga
Niedowaga	16 – 16,9	
Lekka niedowaga	17 – 18,4	
Normalna waga	18,5 – 24,9	Normalna waga
Nadwaga	25 – 29,9	Otyłość
Otyłość I stopnia	30 – 34,9	Otyłość
Otyłość II stopnia	35 – 39,9	
Otyłość III stopnia	≥ 40	

- Poniższe wartości są wyświetlane kolejno kilka razy:
 - Procentowa zawartość tkanki tłuszczowej (16)
 - Procentowa zawartość wody (18)
 - Procentowa zawartość masy mięśniowej (17)
 - Procentowa zawartość masy kostnej (15)
 - Zalecane dzienne spożycie kalorii (13)

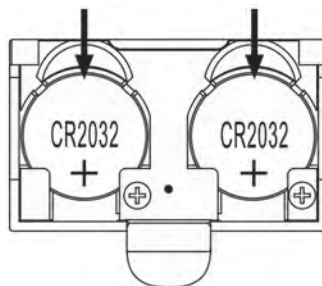
8.3 Automatyczne wyłączanie zasilania

Waga diagnostyczna jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączania (Auto Power Off). Po wyświetleniu wyniku pomiaru, waga diagnostyczna wyłącza się automatycznie.

8.4 Wymiana baterii

Rozładowane baterie należy wymienić. Sposób postępowania:

- Umieścić wagę diagnostyczną na miękkim podłożu tak, aby powierzchnia ważenia (5) była skierowana w dół.
- Odkręcić wkręt wewnątrz komory baterii (7) za pomocą odpowiedniego wkrętaka krzyżakowego.
- Zdjąć pokrywkę komory baterii.
- Aby wyjąć baterie, należy je nieco przesunąć w dół (w kierunku wskazywanym strzałką na rysunku). Umożliwi to wyjęcie baterii z uchwytu.
- Następnie należy włożyć dwie nowe baterie litowe CR2032. Zawsze należy zwracać uwagę na biegunowość. Jest to oznaczone w komorze baterii (7), zaś symbol + na baterii litowej CR2032 musi być widoczny, jak pokazano na ilustracji obok.
- Umieścić pokrywkę komory baterii (7) z powrotem w jej pierwotnym położeniu.
- Włożyć i dokręcić wkręt na pokrywce komory baterii.



Waga diagnostyczna jest teraz gotowa do użytku.



Wprowadzone dane są zapisane w pamięci trwałej i nie zostaną utracone podczas wymiany baterii.

9. Rozwiązywanie problemów

9.1 Brak wskazań na wyświetlaczu

- Baterie litowe CR2032 są rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.
- Baterie litowe CR2032 zostały niewłaściwie włożone. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

9.2 Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „Lo” i waga wyłącza się

- Baterie litowe CR2032 są niemal całkowicie rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

9.3 Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie „USEL” i waga wyłącza się

- Wystąpił błąd i waga diagnostyczna nie może wykonać pomiaru. W takim przypadku należy zejść z powierzchni ważenia (5) na wadze diagnostycznej i ponownie rozpocząć pomiar.

9.4 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu

- Masa ciała przekracza maksymalną nośność wagi wynoszącą 180 kg / 396 lb / 28 st. Należy natychmiast zejść z powierzchni ważenia (5) wagi diagnostycznej, aby uniknąć jej uszkodzenia.

9.5 Wskazanie „Err2” na wyświetlaczu

- Podczas pomiaru wystąpił błąd. W takim przypadku należy zejść z powierzchni ważenia (5) na wadze diagnostycznej i ponownie rozpocząć pomiar. Należy pamiętać, aby stanąć na elektrodach (6).

10. Konserwacja / czyszczenie

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia wagi diagnostycznej należy oddać ją do naprawy. Dotyczy to m.in. uszkodzenia obudowy urządzenia, przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza wagi diagnostycznej bądź narażenia produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Naprawy są wymagane także w przypadku, gdy urządzenie nie działa w normalny sposób lub gdy zostało upuszczone. W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi diagnostycznej. W takim przypadku nie należy używać wagi diagnostycznej, lecz należy ją przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. Wszelkie prace serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel specjalistyczny. W żadnym wypadku nie należy otwierać obudowy wagi diagnostycznej. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie czystej, suchej ściereczki. W żadnym wypadku nie należy używać jakichkolwiek płynów o właściwościach żrących.

11. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu



Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają postanowieniom dyrektywy unijnej 2012/19/EU. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego w oficjalnych punktach utylizacji. Właściwa utylizacja zużytych urządzeń zapobiega uszkodzeniu środowisku naturalnemu i własnemu zdrowiu. Dodatkowe informacje o prawidłowym pozbywaniu się urządzeń tego typu można uzyskać w lokalnych urzędach, instytucjach odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami oraz w sklepie, w którym urządzenie zostało nabyte.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

	Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na bateriach konwencjonalnych i akumulatorach oznacza, że nie można ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je utylizować oddzielnie. Jeśli baterie zawierają materiały toksyczne, pod symbolem znajduje się symbol chemiczny materiału toksycznego, a jego znaczenie jest następujące: - Pb: bateria zawiera ołów - Cd: bateria zawiera kadm - Hg: bateria zawiera rtęć Zgodnie z prawem użytkownik jest zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie mogą zawierać materiały toksyczne, które mogą być szkodliwe dla zdrowia lub środowiska, jeśli nie będą odpowiednio przechowywane lub utylizowane. Baterie zawierają również ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan i nikiel, które mogą być ponownie wykorzystane. Zużyte baterie można bezpłatnie zwrócić do nas lub do lokalnego punktu zbiórki (np. w punktach sprzedaży detalicznej lub w lokalnym punkcie zbiórki). Baterie należy pozostawiać w odpowiednich punktach zbiórki zużytych baterii w stanie całkowicie rozładowanym. W przypadku pozbywania się baterii, które nie są całkowicie rozładowane, należy je zabezpieczyć przed zwarcim.
  ES/PT	Wszystkie opakowania należy usuwać w sposób niezagrożający środowisku. Opakowania kartonowe można przekazać do centrów recyklingu papieru lub pozostawić w publicznych punktach zbiórki surowców wtórnych. Folie lub tworzywa sztuczne znajdujące się w opakowaniu należy przekazać do odpowiednich publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji.
<u>Dotyczy wyłącznie Francji:</u>   Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! „łatwe sortowanie” Produkt, akcesoria, materiały drukowane i opakowanie nadają się do recyklingu. Podlegają one zwiększonej odpowiedzialności producenta i są sortowane oraz zbierane odrębnie. <u>Dotyczy tylko Hiszpanii i Portugalii:</u> Należy oddzielić materiał opakowaniowy i wyrzucić go do odpowiednich pojemników zbiorczych zgodnie z symbolami na opakowaniu:   	

	Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na materiale opakowaniowym przed jego utylizacją; umieszczone są na nim etykiety zawierające skróty (a) i numery (b), których znaczenie jest następujące: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe.	
		
Symbol	Materiał	Zawarte w następujących elementach opakowania dla niniejszego produktu
	Tereftalan polietylenowy	Pasek izolujący baterię
	Tektura falista	Opakowanie handlowe i wewnętrzne pudełko

12. Zgodność z dyrektywami



Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Uzyskano stosowne świadectwo zgodności. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumentację.



Produkt spełnia wymagania zawarte w stosownych dyrektywach krajowych Republiki Serbii.

Pełną deklarację zgodności UE oraz, w stosownych przypadkach, dodatkowe deklaracje zgodności można pobrać z poniższego łącza:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Adres kontaktowy zgodnie z rozporządzeniem w sprawie bezpieczeństwa produktów 2023/988: ce@targa.de

13. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części łamliwych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Postępowanie w przypadku objętym gwarancją

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.
- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.
- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.
- Na stronie www.lidl-service.com użytkownik może pobrać niniejszą instrukcję oraz wiele innych podręczników, filmów wideo produktów i oprogramowanie instalacyjne. Z tym kodem QR można bezpośrednio przejść na stronę LIDL (www.lidl-service.com) i otworzyć swoją instrukcję obsługi, podając numer artykułu (IAN).





Serwis



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

IAN: 487619_2501



Producent

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NIEMCY

Turinys

1. Paskirtis.....	46
2. Pakuotės turinys.....	46
3. Apžvalga.....	46
3.1 Ekranas	47
4. Techniniai duomenys	48
5. Saugos nurodymai	48
6. Autorių teisės.....	51
7. Prieš pradėdami naudotis.....	51
7.1 Baterijų suaktyvinimas.....	51
7.2 Asmens duomenų įvedimas arba keitimas	51
8. Darbo pradžia	52
8.1 Svarstyklių įjungimas / svėrimas	52
8.2 Svarstyklių įjungimas / svėrimas, KMI, rekomenduojamo suvartojamo kalorijų kiekio ir kūno riebalų, vandens, kaulų ir raumenų dalių procentais matavimas.....	53
8.3 Automatinis išsijungimas	54
8.4 Baterijų keitimas	54
9. Gedimų diagnostika	54
9.1 Ekrane nieko nerodoma	54
9.2 Ekrane pasirodo „Lo“ ir svarstyklės išsijungia	54
9.3 Ekrane pasirodo „USEL“ ir svarstyklės išsijungia	54
9.4 Ekrane pasirodo „Err“.....	55
9.5 Ekrane pasirodo „Err2“	55
10. Priežiūra / valymas	55
11. Aplinkosaugos teisės aktai ir informacija apie utilizavimą	55
12. Pastabos dėl atitikties.....	57
13. Garantinė ir priežiūros informacija.....	57

Sveikiname!

Įsigydami „CLEN Beauty CBPWD 180 A1“ diagnostines svarstyklės, kurios toliau vadinamos diagnostinėmis svarstyklėmis, pasirinkote geros kokybės gaminį.

Prieš naudodami diagnostines svarstyklės pirmą kartą susipažinkite su jo veikimo principais ir atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Būtinai laikykitės saugos instrukcijų ir diagnostines svarstyklės naudokite tik taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje ir tik nurodytiems taikymo būdams.

Laikykite šias naudojimo instrukcijas saugioje vietoje. Jei diagnostines svarstyklės perduotumėte kitam asmeniui, taip pat perduokite ir visus susijusius dokumentus.

1. Paskirtis

Šios diagnostinės svarstyklės naudojamos žmogaus svoriui nustatyti. Be to, galima išmatuoti kūno riebalų, vandens, raumenų ir kaulų dalį procentais, nustatyti rekomenduojamą dienos kalorijų kiekį ir KMI. Šių diagnostinių svarstyklių negalima naudoti lauke ar tropinio klimato zonose. Šios diagnostinės svarstyklės nėra skirtos naudoti įmonėse ar komerciniais tikslais. Diagnostinės svarstyklės naudojamos tik namų aplinkoje ir tik asmeniniams poreikiams. Naudojimas kitu tikslu neatitinka numatytosios paskirties. Šios diagnostinės svarstyklės atitinka visas su CE atiktimi susijusias normas ir standartus. Bet kokie diagnostinių svarstyklių pakeitimai, išskyrus pakeitimus, dėl kurių buvo sutarta su gamintoju, gali lemti, kad nebebus atitikties šiems standartams. Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią dėl to atsiradusią žalą ar gedimus. Naudokite tik tuos priedus, kuriuos rekomenduoja gamintojas.

Laikykitės šalies, kurioje prietaisas naudojamas, teisės aktų ir įstatymų.

2. Pakuotės turinys

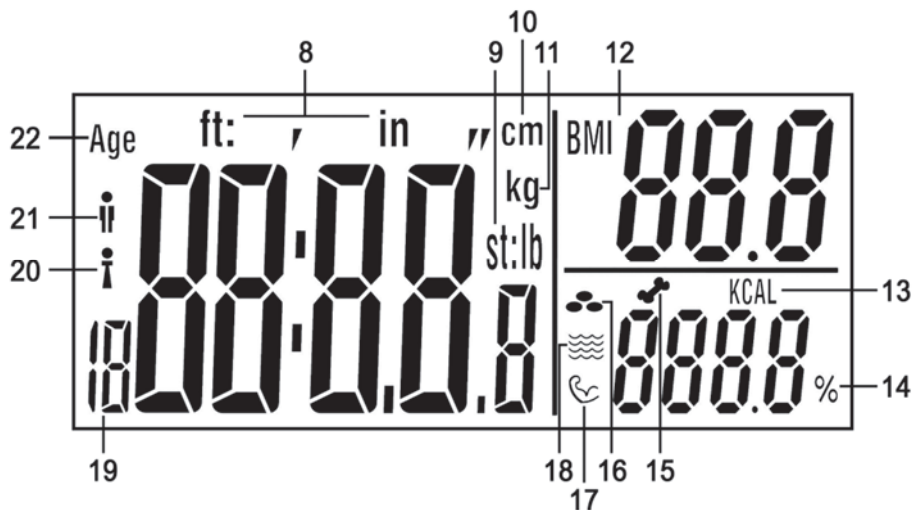
- „CLEN Beauty CBPWD 180 A1“ diagnostinės svarstyklės
- 2x CR2032 ličio baterijos
- Šios naudojimo instrukcijos

3. Apžvalga

Ši naudojimo instrukcija yra su išlankstomu viršeliu. Viršelio vidinėje pusėje parodytos diagnostinės svarstyklės su nurodytais skaičiais. Skaičių reikšmės nurodytos toliau:

- 1 Ekranas
- 2 ▲ mygtukas
- 3 SET (nustatyti) mygtukas
- 4 ▼ mygtukas
- 5 Svėrimo sritis
- 6 Elektrodai
- 7 Baterijų skyrius

3.1 Ekranas



- 8 Kūno aukštis pėdomis:coliais
- 9 **st:lb** Svorio vienetas akmens svarais
lb Svorio vienetas svarais
- 10 Kūno aukštis cm
- 11 Svorio vienetas kilogramais
- 12 KMI (kūno masės indeksas)
- 13 Rekomenduojamas kalorijų kiekis per dieną
- 14 (Kūno riebalų, vandens, raumenų, kaulų) dalis procentais
- 15 Kaulų dalis procentais
- 16 Kūno riebalų dalis procentais
- 17 Raumenų dalis procentais
- 18 Vandens dalis procentais
- 19 Naudotojo profilio atmintis
- 20 Moteris
- 21 Vyras
- 22 Amžius

4. Techniniai duomenys

Darbinė įtampa:	6 V 
Akumuliatorius:	2 ličio baterija, 3 V, CR2032
Svorio vienetai:	kg / st / lb (reguliuojamas)
Didžiausias svoris:	180 kg / 396 svarai / 28 st
Gradacija:	0,1 kg / 0,2 lb
Leidžiamosios paklaidos matavimas:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) nuo 30 iki 180 kg
Automatinio išjungimo funkcija:	taip
Naudotojo profilio atmintys:	12
Lytis:	moteris / vyras
Diagnostinių funkcijų amžiaus diapazonas:	10–80 metų
Aktyvumo lygmenys:	6 (jokio, mažas, įprastas, vidutinis, intensyvus, atletinis)
Palaikomas kūno aukštis:	100–220 cm
Veikimo temperatūra:	Nuo +10° C iki +40° C

Techniniai duomenys ir dizainas gali būti keičiami be įspėjimo.

5. Saugos nurodymai

Prieš pirmą kartą naudodami diagnostines svarstyklės, atidžiai perskaitykite toliau pateiktas pastabas ir atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus, net jeigu esate įpratę naudoti elektroninius prietaisus. Laikykite šias naudojimo instrukcijas patikimoje vietoje, kad galėtumėte jas pasiskaityti kažkada vėliau. Jei diagnostines svarstyklės parduotumėte ar atiduotumėte, perduokite ir šią instrukciją.



ĮSPĖJIMAS! Šiuo signaliniu žodžiu nurodomas vidutinę riziką keliantis pavojus, kurio neišvengus galima žūti arba būti sunkiai sužalojamam.



Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Šis simbolis rodo, kad ant diagnostinių svarstyklių negalima lipti šlapiomis ar drėgnomis kojomis. Nenaudokite svarstyklių ir jei svėrimo sritis yra šlapią ar drėgną. Galite paslysti ir susižaloti.



Šis simbolis rodo, kad diagnostinės svarstyklės negali atlaikyti didesnio nei 180 kg (396 svarų) svorio. Priešingu atveju diagnostinės svarstyklės gali būti sugadintos ir kyla sužalojimo pavojus.



Šis simbolis žymi papildomai pateikiamą informaciją.



Gamintojo adresas

- ⚠️ Diagnostinės svarstyklės gali naudoti 8 metų ar vyresni vaikai (diagnostikos funkcija – nuo 10 metų amžiaus) arba asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra mažesni, arba asmenys, kurie neturi žinių ar patirties, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai dėl tinkamo diagnostinių svarstyklių naudojimo ir jei jie supranta susijusią riziką. Neleiskite vaikams žaisti su diagnostinėmis svarstyklėmis. Neleiskite valyti šio gaminio arba atlikti jo techninę priežiūrą neprižiūrimiems vaikams. Laikykite pakavimo medžiagą vaikams neprieinamoje vietoje. Kyla pavojus uždusti.
- ⚠️ Jokiu būdu nenaudokite diagnostinių svarstyklių, jei jums yra įdėtas širdies stimulatorius. Niekada nenaudokite diagnostinių svarstyklių šalia žmogaus, kuriam yra įdėtas širdies stimulatorius ar kiti medicinos prietaisai.
- ⚠️ Diagnostinės svarstyklės netinka nėščioms moterims.
- ⚠️ Negalima lipti ant diagnostinių svarstyklių šlapiomis ar drėgnomis kojomis arba kai protektorius yra drėgnas. Galite paslysti ir susižaloti.
- ⚠️ Neperkraukite diagnostinių svarstyklių didesniu nei 180 kg (396 svarų) svoriu. Priešingu atveju diagnostinės svarstyklės gali būti sugadintos ir kyla sužalojimo pavojus.
- ⚠️ Negalima šokinėti ant diagnostinių svarstyklių protektoriaus. Priešingu atveju jos gali būti sugadintos ir kyla sužalojimo pavojus.

- ⚠️ Jei pastebite dūmus, neįprastą triukšmą ar kvapą, nedelsdami išimkite baterijas iš diagnostinių svarstyklių. Jei taip įvyktų, diagnostinių svarstyklių negalima naudoti tol, kol jų nepatikrino įgalioti techninės priežiūros darbuotojai. Niekomet neįkvėpkite dūmų, jei prietaisas užsidegtų. Jei vis dėlto įkvėpėte dūmų, kreipkitės į gydytojus. Įkvėpus dūmų gali būti padaryta žala sveikatai.
- ⚠️ Siekiant išvengti bet kokios papildomos rizikos, diagnostinių svarstyklių negalima sugadinti.
- ⚠️ Užtikrinkite, kad ant diagnostinių svarstyklių ar šalia jų nebūtų padėta daiktų, keliančių gaisro pavojų (pvz., degančių žvakių). Egzistuoja gaisro pavojus!
- ⚠️ Užtikrinkite, kad diagnostinės svarstyklės nebūtų veikiamos jokių tiesioginių šilumos šaltinių (pvz., šildytuvų), tiesioginių saulės spindulių arba stiprios dirbtinės šviesos. Gaminį reikia saugoti nuo pusrų, lašančio vandens ar abrazyvinių skysčių. Nenaudokite diagnostinių svarstyklių šalia vandens. Diagnostinių svarstyklių joku būdu negalima panardinti į vandenį ar kitokį skystį (ant diagnostinių svarstyklių niekuomet nestatykite jokių indų su skysčiu, pvz., stiklinių, vazų ir t. t.). Užtikrinkite, kad diagnostinės svarstyklės nebūtų veikiamos pernelyg didelių smūgių ar vibracijos. Į prietaisą neikiškite jokių svetimkūnių, priešingu atveju diagnostinės svarstyklės gali sugesti.
- ⚠️ Netrumpinkite baterijų. Jei prietaiso nenaudosite labai ilgai, išimkite baterijas. Jei iš baterijų teka skystis, išimkite jas, kad nesugadintų diagnostinių svarstyklių. Iš akumuliatorių iškėjęs skystį galite sušluostyti sausa sugeriamąja šluoste. Būtinai mūvėkite apsaugines pirštines! Saugokitės, kad nepatektų ant odos. Jei akumuliatorių

skysčio pateko ant odos arba į akis, nedelsdami gausiai skalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytojus.

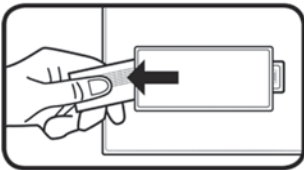
- ⚠️ Neįkraunamų baterijų negalima įkrauti.
- ⚠️ Skirtingų tipų baterijos arba naujos ir senos baterijos negali būti naudojamos kartu.
- ⚠️ Netrumpinkite jokių baterijų kontaktų.
- ⚠️ Baterijas reikia įdėti taip, kad jų poliškumas būtų teisingas.
- ⚠️ Iš prietaiso reikia išimti tuščias baterijas ir tinkamai išmesti.

6. Autorių teisės

Visas šios naudojimo instrukcijos turinys yra saugomas pagal autorių teisių įstatymus ir pateikiamas tik skaitytojui informuoti. Griežtai draudžiama kopijuoti duomenis ir informaciją negavus atskiro autoriaus sutikimo raštu. Ši sąlyga taikoma ir bet kokiam komerciniam turinio ir informacijos naudojimui. Visi tekstai ir diagramos buvo nauji instrukcijų spausdinimo metu. Informacija gali būti keičiama be įspėjimo.

7. Prieš pradėdami naudotis

7.1 Baterijų suaktyvinimas



Ištraukite juostelę iš baterijų skyriaus (7) diagnostinių svarstyklių apačioje. Dabar diagnostinės svarstyklės yra paruoštos naudoti.

7.2 Asmens duomenų įvedimas arba keitimas



Prieš įvesdami savo asmens duomenis, įsitikinkite, kad nustatėte teisingą svorio vienetą. Žr. skyrių „Svarstyklių įjungimas / svėrimas“.

Pirmą kartą matuodami kūno svorį, KMI, rekomenduojamą suvartojamų kalorijų kiekį ir kūno riebalų, vandens, kaulų ir raumenų dalis procentais, turite įvesti savo asmens duomenis. Atlikite šiuos veiksmus:

- Trumpam užlipkite ant diagnostinių svarstyklių protektoriaus (5), kad jas įjungtumėte.
- Norėdami įjungti diagnostikos režimą, paspauskite mygtuką SET (3).
- Ekrane (1) mirksi naudotojo profilio atmintis (19). Paspauskite mygtuką ▲ (2) arba ▼ (4) ir pasirinkite norimą vartotojo profilio atmintį (19) [1 – 12]. Paspausdami mygtuką SET (nustatyti) (3) patvirtinkite savo pasirinkimą.

- Tada mygtukais ▲ (2) ir ▼ (4) galite paeiliui įvesti lytį [vyras (21) / moteris (20)], amžių (22), ūgį ir aktyvumo lygį. Paspausdami mygtuką SET (nustatyti) (3) patvirtinkite kiekvieną įvestį.



Norėdami pasirinkti savo sportavimo veiklą, galite pasirinkti aktyvumo lygmenį. Galima pasirinkti iš šių 6 aktyvumo lygmenų: AC-1 = jokio, AC-2 = mažas, AC-3 = įprastas, AC-4 = vidutinis, AC-5 = intensyvus ir AC-6 = atletinis.

8. Darbo pradžia



Norint teisingai išmatuoti svorį, reikia tvirto paviršiaus. Todėl diagnostinės svarstyklės visada padėkite ant tvirtos, horizontalios grindų dangos ir niekada nedėkite ant kilimo. Antraip matavimo rezultatai gali būti netikslūs.



Norėdami gauti palyginamus matavimo rezultatus, visada turėtumėte pasisverti, jei įmanoma, tuo pačiu paros metu (geriausia ryte). Jei įmanoma, visada pasisverkite tomis pačiomis sąlygomis: tuščiu skrandžiu, nuėjęs į tualetą ir nuogas.



Atkreipkite dėmesį, kad akmens svarų svorio vieneto vertės nėra pateikiamos kaip dešimtainės vertės. Dvitaškis dalija ekraną į dvi dalis. Svorio vieneto „st“ srityje į kairę nuo dvitaškio rodomi tik sveikieji skaičiai. Likęs svoris rodomas svorio vieneto „lb“ srityje į dešinę nuo dvitaškio.

Pavyzdžiui: Ekrane rodoma „6:8,2 st:lb“. Tai atitinka 6 st ir 8,2 lb.



Diagnostinės svarstyklės turi būti sukalibruotos prieš naudojant pirmą kartą arba jas perkėlus, kad jos galėtų tiksliai pasverti. Norėdami tai padaryti, trumpai užlipkite ant protektoriaus (5), vėl nusileiskite ir palaukite, kol diagnostikos svarstyklės automatiškai išsijungs. Dabar diagnostinės svarstyklės yra sukalibruotos.

8.1 Svarstyklių įjungimas / svėrimas

Dėl įjungimo funkcijos diagnostikos svarstyklės įsijungia automatiškai, kai užlipate ant protektoriaus (5), ir jos iš karto ima matuoti jūsų svorį.

Pradinės būsenos diagnostinės svarstyklės nustatomos pagal „kg“ (11) svorio vienetą. Kai pasirodys pasirinktas svorio vienetas, paspauskite mygtukus ▲ (2) arba ▼ (4), kad jį pakeistumėte. Tada ekrane (1) rodomas pasirinktas svorio vienetas.

Atsistokite ant diagnostinių svarstyklių protektoriaus (5), kad jūsų svoris tolygiai pasiskirstytų. Svėrimo metu stenkitės nejudėti, antraip matavimo rezultatas gali būti netikslus. Matavimo rezultatas rodomas ekrane (1) svėrimo metu. Matavimas baigtas, kai ekranas sumirksi.

8.2 Svarstyklių įjungimas / svėrimas, KMI, rekomenduojamo suvartojamo kalorijų kiekio ir kūno riebalų, vandens, kaulų ir raumenų dalių procentais matavimas

Prieš atlikdami šiuos matavimus, pirmiausia turite įvesti savo asmens duomenis. Ypatingą dėmesį atkreipkite į skyrių „Asmens duomenų įvedimas arba keitimas“. Norėdami išmatuoti, atlikite šiuos veiksmus:

- Trumpam užlipkite ant diagnostinių svarstyklių protektoriaus (5), kad jas įjungtumėte.
- Norėdami įjungti diagnostikos režimą, paspauskite mygtuką SET (3).
- Paspauskite mygtuką ▲ (2) ir ▼ (4) ir pasirinkite norimą vartotojo profilio atmintį (19).
- Atsistokite basi ant svarstyklių paviršiaus (5) ir įsitikinkite, kad stovite ant elektrodų (6).
- Naudotojo paskyros įrašymo vieta (19) sumirksi kelis kartus. Nustatytas amžius ir ūgis yra rodomi vienas po kito ir tik po to atliekamas kūno svorio matavimas. Po to, kai kūno svoris parodomas mirksinčiais skaitmenimis, pradedamos matuoti kitos vertės. Stovėkite ant elektrodų (6), kol matavimas bus baigtas. Svėrimo ir matavimo proceso metu stovėkite kuo ramiau, kad rezultatai būtų tikslesni.
- Baigus matavimą, parodomas jūsų kūno svoris ir KMI (12). Atkreipkite dėmesį į šią lentelę, kad galėtumėte interpretuoti KMI (12).

Svorio klasifikacija suaugusiesiems pagal KMI (pagal PSO duomenis, nuo 2008 m.)		
Kategorija	KMI (kg/m ²)	Kūno svoris
Itin mažas svoris	< 16	Nepakankamas svoris
Nepakankamas svoris	16-16,9	
Šiek nepakankamas svoris	17-18,4	
Normalus svoris	18,5-24,9	Normalus svoris
Antsvoris	25-29,9	Nutukimas
I klasės nutukimas	30-34,9	Nutukimas
II klasės nutukimas	35-39,9	
III klasės nutukimas	≥ 40	

- Kelis kartus iš eilės rodomos šios vertės:
 - Kūno riebalų dalis procentais (16)
 - Vandens dalis procentais (18)
 - Raumenų dalis procentais (17)
 - Kaulų dalis procentais (15)
 - Rekomenduojamas kalorijų kiekis per dieną (13)

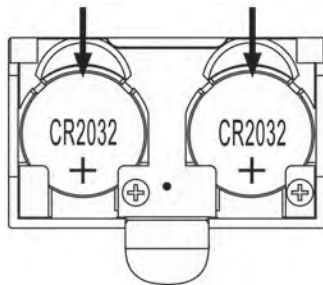
8.3 Automatinis išsijungimas

Diagnostinės svarstyklės turi automatinio išjungimo funkciją („Automatinio išjungimo funkcija“). Parodžius matavimo rezultatą, diagnostinės svarstyklės automatiškai išsijungia.

8.4 Baterijų keitimas

Pakeiskite baterijas, kai jos išsenka. Atlikite šiuos veiksmus:

- Padėkite diagnostines svarstyklas ant minkšto paviršiaus, protektorių (5) nukreipdami žemyn.
- Atsukite baterijų skyriaus viduje esantį varžtą (7), naudodami tinkamą kryžminį atsuktuvą.
- Nuimkite baterijų skyriaus dangtį.
- Norėdami išimti baterijas, šiek tiek paspauskite jas žemyn (žr. iliustracijoje pateiktą rodyklės kryptį). Tada galite išimti baterijas iš laikiklio.
- Tada įdėkite dvi naujas CR2032 ličio baterijas. Tikrinkite, ar tinkamai nustatyti poliai. Tai nurodoma baterijų skyriuje (7), o ličio baterijoje CR2032 turi būti matomas simbolis +, kaip parodyta gretimoje iliustracijoje.
- Uždėkite akumulatoriaus skyriaus (7) dangtelį atgal į jo vietą.
- Įstatykite ir priveržkite akumulatoriaus skyriaus dangtelio varžtą.



Dabar diagnostinės svarstyklės yra paruoštos naudoti.



Jūsų įvesties duomenys saugomi visą laiką ir jie nebus prarasti keičiant baterijas.

9. Gedimų diagnostika

9.1 Ekrane nieko nerodoma

- CR2032 ličio baterijos yra išseiktos. Pakeiskite CR2032 ličio baterijas naujomis to paties tipo baterijomis. Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Baterijų keitimas“ pateiktas instrukcijas.
- CR2032 ličio baterijos įdėtos neteisingai. Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Baterijų keitimas“ pateiktas instrukcijas.

9.2 Ekrane pasirodo „Lo“ ir svarstyklės išsijungia

- CR2032 ličio baterijos yra beveik išseiktos. Pakeiskite CR2032 ličio baterijas naujomis to paties tipo baterijomis. Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Baterijų keitimas“ pateiktas instrukcijas.

9.3 Ekrane pasirodo „USEL“ ir svarstyklės išsijungia

- Įvyko klaida ir diagnostinės svarstyklės negali atlikti matavimo. Jei taip atsitinka, nulipkite nuo diagnostikos svarstyklių paviršiaus (5) ir pradėkite matavimą iš naujo.

9.4 Ekrane pasirodo „Err“

- Jūsų svoris viršija maksimalią 180 kg / 396 svarų / 28 akmens svarų apkrovą. Nedelsdami nulipkite nuo diagnostinių svarstyklių protektoriaus (5), kad jų nesugadintumėte.

9.5 Ekrane pasirodo „Err2“

- Matavimo metu įvyko klaida. Jei taip atsitinka, nulipkite nuo diagnostikos svarstyklių paviršiaus (5) ir pradėkite matavimą iš naujo. Įsitikinkite, kad stovite ant elektrodų (6).

10. Priežiūra / valymas

Diagnostinės svarstyklės reikia taisyti, jeigu jos buvo koku nors būdu pažeistos, pvz., jeigu buvo pažeistas diagnostinių svarstyklių korpusas, jeigu į jas pateko skysčių ar svetimkūnių, jeigu jas paveikė lietus ar drėgmė. Taisyti taip pat reikia, jeigu gaminy s blogai veikia arba buvo numestas. Jei pastebite dūmus, neįprastą triukšmą ar kvapą, nedelsdami išimkite baterijas iš diagnostinių svarstyklių. Jei taip įvyktų, diagnostinių svarstyklių negalima naudoti tol, kol jų nepatikrino įgalioti techninės priežiūros darbuotojai. Visus techninės priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuoti techninės priežiūros specialistai. Niekomet neatidarykite diagnostinių svarstyklių korpuso. Prietaisą valykite švaria sausa šluoste. Niekomet nenaudokite jokių šėdinančių skysčių.

11. Aplinkosaugos teisės aktai ir informacija apie utilizavimą

	Šiuo simboliu pažymėtiems prietaisams taikoma Europos direktyva 2012/19/EU. Visi elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti šalinami atskirai nuo buitinių atliekų oficialiuose atliekų šalinimo centruose. Tinkamai šalinami prietaisą saugosite aplinką ir sumažinsite riziką savo sveikatai. Daugiau informacijos apie tinkamą prietaiso šalinimą teiraukitės vietos valdžios įstaigoje, atliekų šalinimo institucijose arba parduotuvėje, kurioje įsigijote prietaisą.
	Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis ant įprastų ir įkraunamų baterijų rodo, kad jų negalima išmesti į įprastas buitines atliekas, o reikia išmesti atskirai. Jei baterijose yra nuodingų medžiagų, po simboliu rodomas toksiškos medžiagos cheminis simbolis, kurio reikšmės yra tokios: - Pb: Baterijoje yra švino - Cd: Baterijoje yra kadmio - Hg: Baterijoje yra gyvsidabrio Įstatymu esate įpareigoti grąžinti panaudotas baterijas. Senose baterijose gali būti nuodingų medžiagų, kurios gali pakenkti sveikatai arba aplinkai, jei jos netinkamai laikomos ar šalinamos. Baterijose taip pat yra svarbių žaliavų, tokių kaip geležis, cinkas, manganas ir nikelis, kurias galima panaudoti pakartotinai. Panaudotas baterijas galite nemokamai grąžinti mums arba į vietinį surinkimo punktą (pvz., mažmeninės prekybos vietose arba vietiniame surinkimo punkte). Atkreipkite dėmesį, kad visiškai išsikrovusias baterijas privaloma atiduoti į atitinkamus panaudotų baterijų surinkimo punktus. Jei išmetate ne iki galo iškrautas baterijas, imkitės atsargumo priemonių trumpajam jungimui išvengti.

	
 ES/PT	Visą pakavimo medžiagą išmeskite taip, kad nebūtų padaryta žalos aplinkai. Kartono pakuotę galima nunešti į popieriaus perdirbimo centrus arba viešuosius perdirbti skirtų atliekų surinkimo punktus. Visą pakuotėje esančią plėvelę ar plastiką reikia perduoti vietiniams atliekų surinkimo punktui.

Svarbu tik Prancūzijai:



„Rūšiuoti paprasta“

Gaminį, priedus, spausdintą medžiagą ir pakuotę galima perdirbti. Jiems taikoma griežtesnė gamintojo atsakomybė, jie rūšiuojami ir surenkami atskirai.

Aktualu tik Ispanijai ir Portugalijai:

Atskirkite pakuotės medžiagą ir išmeskite ją į atitinkamus atliekų surinkimo konteinerius pagal ant pakuotės nurodytus simbolius:



	
	Atkreipkite dėmesį į pakuotės ženklavinimą, kai atidavinėsite ją į atliekas – ji pažymėta santrumpomis (a) ir skaičiais (b), kurių reikšmė yra tokia: 1–7: plastikas / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: sudėtinės medžiagos.

Simolis	Medžiaga	Sudėtyje yra šie gaminio pakuotės elementai
	Polietileno tereftalatas	Baterijos izoliacinė juostelė
	Gofruotas kartonas	Pardavimo pakuotė ir vidinė dėžutė

12. Pastabos dėl atitikties



Gaminys atitinka galiojančių Europos direktyvų ir nacionalinių teisės aktų reikalavimus. Atitikties įrodymas yra pateiktas. Gamintojas turi susijusias deklaracijas ir dokumentus.



Gaminys atitinka taikomų Serbijos Respublikos nacionalinių direktyvų reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaraciją ir bet kokią kitą atitikties deklaraciją (jei taikoma) galite atsisiųsti sekdami šia nuoroda:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Kontaktinis adresas pagal Produktų saugos reglamentą 2023/988: ce@targa.de

13. Garantinė ir priežiūros informacija

TARGA GmbH garantija

Gerbiama kliente, gerbiamas kliente,

Šiam prietaisui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Šio gaminio trūkumus pagal teisinę garantiją Jums turi atlyginti pardavėjas. Mūsų toliau pateikta garantija šios teisinės garantijos neapriboja.

Garantinės sąlygos

Garantinis terminas pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo datos. Išsaugokite originalų pirkimo kvitą. Šis dokumentas bus reikalingas kaip pirkimo įrodymas. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos paaiškėja medžiagos ar gamybos trūkumas, gaminį nemokamai pataisykite arba pakeisite savo nuožiūra.

Garantinis laikotarpis ir teisinės garantinės pretenzijos

Suteikus garantines paslaugas garantinis laikotarpis neilginamas. Tas pats galioja ir pakeistų ar pataisytų dalių atžvilgiu. Apie galimus jau pirkimo metu buvusius gedimus ir trūkumus privalu pranešti iškart išpakavus. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui bet koks taisymas yra mokamas.

Garantijos aprėptis

Prietaisas rūpestingai gaminamas atsižvelgiant į griežtus kokybės reikalavimus ir prieš tiekiant sąžiningai patikrinamas. Garantija suteikiama medžiagos ar gamybos trūkumams kompensuoti. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios normaliai dėvisi ir gali būti traktuojamos kaip pakaitinės, arba dužių dalių, pvz., jungiklių, akumuliatorių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams kompensuoti. Garantija negalioja, jei gaminys sugadinamas, naudojamas ne pagal paskirtį arba netinkamai prižiūrimas. Norint gaminį naudoti pagal paskirtį reikia tiksliai laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Būtina vengti naudojimo tikslų ir veiksmų, kurių nerekomenduoja arba apie kuriuos įspėja naudojimo instrukcija. Gaminys pritaikytas tik buitinio, o ne gamybinio naudojimo reikmėms. Jei gaminys naudojamas neleistinai ir ne pagal paskirtį, jei naudojama jėga ir jei gaminį taiso ne mūsų įgaliotas techninės pagalbos skyrius, garantija negalioja. Pataisius ar pakeitus gaminį garantinis laikotarpis nepradedamas skaičiuoti iš naujo.

Garantinė priežiūra

Norėdami užtikrinti greitą Jūsų prašymo vykdymą prašome laikytis toliau pateiktų nurodymų.

- Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite pridedamus dokumentus. Jei iškils problema, kurios negalėsite išspręsti remdamiesi instrukcija, kreipkitės į mūsų karštąją liniją.
- Kreipdamiesi visais klausimais turėkite su savimi kasos kvitą ir prekės numerį ir, jei yra, turėkite serijos numerį kaip pirkimo įrodymą.
- Jei problemos nepavyks išspręsti telefonu, mūsų karštoji linija, atsižvelgdama į gedimo priežastį, suteiks tolesnę pagalbą.
- Iš www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir kitus vadovus, vaizdo įrašus apie gaminius bei įdiegimo programinę įrangą. Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į „LIDL-Service“ puslapį (www.lidl-service.com) ir įvedę gaminio numerį (IAN) galėsite atverti reikiamą naudojimo instrukciją.



Techinė pagalba

LT

Telefonas 0 800 33144

El. paštas targa@lidl.lt

IAN: 487619_2501



Gamintojas

Atminkite, kad toliau pateiktas adresas nėra techninės pagalbos skyriaus adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau minėtų techninės pagalbos skyriumi.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
VOKIETIJA

Sisukord

1. Kavandatav kasutus	60
2. Pakendi sisu	60
3. Ülevaade.....	60
3.1 Näidik.....	61
4. Tehnilised spetsifikatsioonid.....	62
5. Ohutusjuhised.....	62
6. Autoriõigus.....	65
7. Enne alustamist.....	65
7.1 Patareide aktiveerimine	65
7.2 Isikuandmete sisestamine või muutmine.....	65
8. Alustamine	66
8.1 Kaalu sisselülitamine / kehakaalu mõõtmine.....	66
8.2 Kaalu sisselülitamine / kaalu, KMI, soovitatava päevase kaloreite tarbimise ja keharasva, keha veesisalduse, luumassi ja lihasmassi protsendi mõõtmine.....	67
8.3 Automaatne väljalülitumine	68
8.4 Patareide vahetamine.....	68
9. Törkeotsing	68
9.1 Ekraan on tühi	68
9.2 Ekraanil kuvatakse teade „Lo“ ja kaal lülitub välja	68
9.3 Ekraanil kuvatakse teade „USEL“ ja kaal lülitub välja	68
9.4 Ekraanil kuvatakse teade „Err“	69
9.5 Ekraanil kuvatakse teade „Err2“	69
10. Hooldus/puhastamine.....	69
11. Keskkonnavalused eeskirjad ja teave jäätmete kõrvaldamise kohta	69
12. Vastavusmärgused.....	71
13. Garantii- ja hooldusteave	71

Õnnitleme!

Ostes diagnostikakaalu CIEN Beauty CBPWD 180 A1, millele edaspidi viidatakse kui diagnostikakaalule, olete valinud kvaliteetse toote.

Enne diagnostikakaalu esmakordset kasutamist tutvuge selle tööpõhimõttega ja lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige ohutusnõudeid ja kasutage diagnostikakaalu ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil ja ettenähtud otstarbel.

Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Kui annate diagnostikakaalu edasi kellelegi teisele, pange kindlasti sellega kaasa kõik asjakohased dokumendid.

1. Kavandatud kasutus

Seda diagnostikakaalu kasutatakse inimese kehakaalu määramiseks. Lisaks on võimalik mõõta keharasva, keha veesisalduse, lihasmassi ja luumassi protsenti ning määrata soovitatav päevane kalorite tarbimine. Seda diagnostikakaalu ei tohi kasutada välitingimustes ega troopilises kliimas. See diagnostikakaal ei ole ette nähtud tööstuslikeks ega kaubanduslikeks rakendusteks. Kasutage diagnostikakaalu koduses keskkonnas ainult isiklikul otstarbel. Mis tahes muu kasutus ei vasta kavandatud kasutusele. See diagnostikakaal täidab kõik nõuded, mis on seotud CE-vastavuse, asjakohaste normide ja standarditega. Diagnostikakaalu mis tahes muudatused, milleks tootja pole andnud nõusolekut, võivad põhjustada olukorra, kus toode ei vasta enam nendele standarditele. Tootja ei vastuta kahjustuste või tõrgete eest, mis on tingitud seadme mittesihipärasest kasutusest. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud lisaseadmeid.

Järgige vastava kasutusriigi eeskirju ja õigusakte.

2. Pakendi sisu

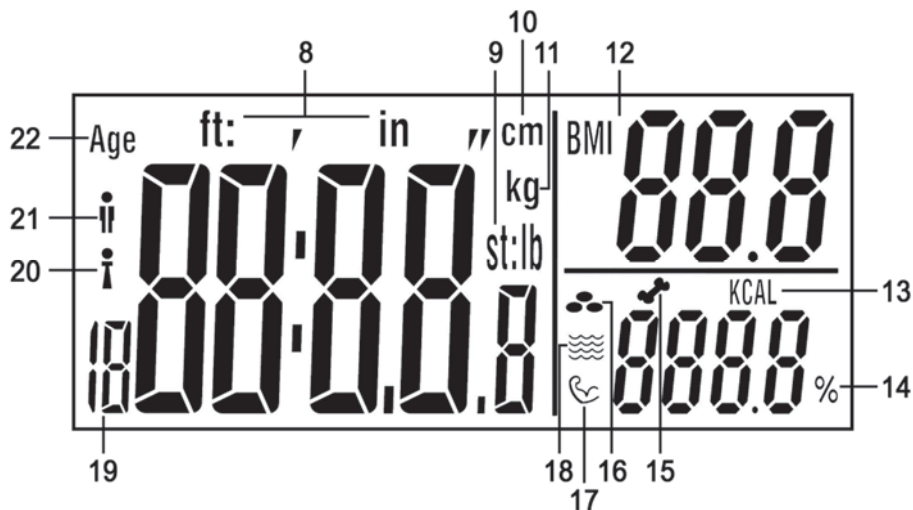
- Diagnostikakaal CIEN Beauty CBPWD 180 A1
- CR2032 tüüpi liitiumpatareid, 2 tk
- Käesolev kasutusjuhend

3. Ülevaade

Sellel kasutusjuhendil on kokkuvolditav kaas. Kaane siseküljel on kujutatud diagnostikakaalu numbritega tähistatud joonistel. Numbrite tähendused on järgmised:

- 1 Ekraan
- 2 ▲-nupp
- 3 Nupp SET
- 4 ▼-nupp
- 5 Kaalumispind
- 6 Elektroodid
- 7 Patareipesa

3.1 Näidik



- 8 Keha pikkus jalgades ja tollides
- 9 **st:lb** kaaluühik stone'ides ja naeltes
lb Kaaluühik naeltes
- 10 Keha pikkus cm-tes
- 11 Kehakaal kilogrammides
- 12 KMI (kehamassi indeks)
- 13 Soovitatav päevane kalorite tarbimine
- 14 (Keharasva, keha veesisalduse, lihasmassi ja luumassi) protsent
- 15 Luumassi protsent
- 16 Keharasva protsent
- 17 Lihasmassi protsent
- 18 Keha veesisalduse protsent
- 19 Kasutajaprofiili mälu
- 20 Naine
- 21 Mees
- 22 Vanus

4. Tehnilised spetsifikatsioonid

Tööpinge:	6 V 
Patarei:	2 liitumpatarei, 3 V, CR2032
Kaalühikud:	kg/st/lb (muudetav)
Maksimaalne kaal:	180 kg / 396 lb / 28 st
Gradueerimine:	0,1 kg / 0,2 lb
Mõõtmistolerants:	+/- (1% +0,1 kg / 0,2 lb) 30 kg kuni 180 kg kohta
Automaatne väljalülitusfunktsioon:	jah
Kasutajaprofiili mälud:	12
Sugu:	naine/mees
Diagnostiliste funktsioonide vanusevahemik:	10–80 aastat
Aktiivsustasemed:	6 (puudub, madal, normaalne, keskmine, intensiivne, sportlik)
Toetatud kehapikkused:	100–220 cm
Töötemperatuur:	+10 °C kuni +40 °C

Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse muuta ilma ette teatamata.

5. Ohutusjuhised

Enne diagnostikakaalu esmakordset kasutamist lugege käesolevas kasutusjuhendis toodud märkusi ja võtke arvesse kõiki hoiatusi, isegi kui olete elektroonikaseadmete käsitlemisega tuttav. Hoidke seda kasutusjuhendit edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas. Kui müüte diagnostikakaalu või annate selle ära, pange sellega kaasa ka kasutusjuhend.



HOIATUS! See signaalsõna tähistab mõõdukat riski, mille eiramine võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.



Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.



See sümbol näitab, et diagnostikakaalule ei tohi astuda märgade või niiskete jalgadega. Sama kehtib ka siis, kui kaalumispind on mürk või niiske. Võite libiseda ja ennast vigastada.



See sümbol näitab, et diagnostikakaal ei talu raskusi üle 180 kg (396 lb). Selle tähelepanuta jätmine toob kaasa vigastusohu ja võib diagnostikakaalu kahjustada.



See sümbol tähistab lisateavet vastava teema kohta.



Tootja aadress

- ⚠ Seda diagnostikakaalu tohivad kasutada lapsed, kes on vähemalt 8-aastased (diagnostilisi funktsioone tohivad kasutada lapsed, kes on vähemalt 10-aastased) ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad tegutsevad nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all, kasutades diagnostikakaalu turvalisel viisil ning mõistes kaasnevaid ohte. Ärge lubage lastel diagnostikakaaluga mängida. Toodet ei tohi puhastada ega hooldada järelevalveta lapsed. Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas. Lämpumisoht.
- ⚠ Ärge kasutage diagnostikakaalu mitte mingil juhul, kui kannate südamestimulaatorit. Ärge kunagi kasutage diagnostikakaalu kellegi läheduses, kes kannab südamestimulaatorit või muid meditsiinilisi seadmeid.
- ⚠ See diagnostikakaal ei sobi rasedatele.
- ⚠ Ärge astuge diagnostikakaalule märgade või niiskete jalgadega ega siis, kui kaalumispind on niiske. Võite libiseda ja ennast vigastada.
- ⚠ See diagnostikakaal talub max 180 kg (396 lb) suurust koormust. Selle asjaolu tähelepanuta jätmine toob kaasa vigastusohu ja võib diagnostikakaalu kahjustada.

- ⚠️ Ärge hüpake diagnostikakaalule. Selle nõude eiramine toob kaasa vigastusohu ja võib seadet kahjustada.
- ⚠️ Kui diagnostikakaal teeb imelikku müra või eritab ebatavalist lõhna või suitsu, siis eemaldage viivitamatult selle patareid. Sellisel juhul ei tohi diagnostikakaalu kasutada enne, kui volitatud teenusepakkuja on seadme üle kontrollinud. Ärge kunagi hingake sisse võimalikust seadme põlengust tekkinud suitsu. Kui tõmbate tahtmatult suitsu sisse, pöörduge arsti poole. Suitsu sissehingamine võib teie tervist kahjustada.
- ⚠️ Täiendavate riskide vältimiseks ei tohi diagnostikakaalul olla mingeid kahjustusi.
- ⚠️ Veenduge, et diagnostikakaalule ega selle lähedale ei ole asetatud tuleohtlikke esemeid (nt põlevaid küünlaid). See kujutab endast tuleohtu!
- ⚠️ Ärge hoidke diagnostikakaalu otseste soojusallikate (nt kütteseadmete) lähedal, otseste päikesevalguse või kunstliku valguse käes. Seade ei tohi kokku puutuda pihustatud või tilkuva vee ega abrasiivsete vedelikega. Ärge kasutage diagnostikakaalu vee lähedal. Diagnostikakaalu ei tohi kunagi vette kasta (ärge asetage diagnostikakaalule mingeid anumaid ega vaase, mis sisaldavad vedelikke või jooke). Veenduge, et diagnostikakaalu ei paigutata kohta, kus esineb ülemäära vibratsiooni või rappumist. Ärge sisestage seadmesse võõrkehi, kuna need võivad diagnostikakaalu kahjustada.
- ⚠️ Ärge lühistage patareisid. Eemaldage patareid seadmest, kui te ei kavatse seda pikka aega kasutada. Kui patareid on lekkinud, eemaldage need, et vältida diagnostikakaalu kahjustamist. Võite lekkinud patareivedeliku ära pühkida kuiva ja imava lapiga. Kandke alati kaitsekindaid! Vältige kokkupuudet nahaga. Akuvedeliku kokkupuutel nahaga või selle silma sattumisel loputage silmi kohe rohke veega ja pöörduge arsti poole.

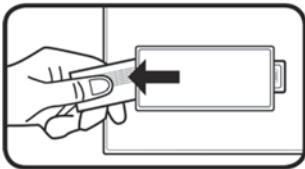
- ⚠️ Mittelaetavaid patareisid ei tohi uuesti laadida.
- ⚠️ Erinevat tüüpi patareisid ega uusi ja vanu patareisid ei tohi koos kasutada.
- ⚠️ Ärge lühistage patareikontakte.
- ⚠️ Patarei tuleb sisestada õige polaarsusega.
- ⚠️ Tühjad patareid tuleb seadmest eemaldada ja nõuetekohaselt hävitada.

6. Autoriõigus

Selle kasutusjuhendi kogu sisu on kaitstud autoriõigusega ja esitatakse üksnes teavitamise eesmärgil. Andmete ja teabe kopeerimine ilma autori eelneva selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud. See kehtib ka sisu ja teabe mis tahes kaubanduslikul eesmärgil kasutamisele. Kõik tekstid ja skeemid on ajakohased trükkimise kuupäeva seisuga. Teave võib muutuda ette teatamata.

7. Enne alustamist

7.1 Patareide aktiveerimine



Eemaldage riba diagnostikakaalu põhjal asuvast patareipesast (7). Diagnostikakaal on nüüd kasutamiseks valmis.

7.2 Isikuandmete sisestamine või muutmine



Enne oma isikuandmete sisestamist veenduge, et määrasite õige kaaluühiku. Vt jaotist „Kaal sisselülitamine / kehakaalu mõõtmine“.

Peate sisestama oma isikuandmed, kui esmakordselt oma kehakaalu, kehamassiindeksit, soovitatavat päevast kalorite tarbimist ning keharasva, keha veesisalduse, luumassi ja lihasmassi protsenti mõõdate. Toimige järgmiselt.

- Astuge korra diagnostikakaalu kaalumispinnale (5), et see sisse lülitada.
- Diagnostikarežiimi sisenemiseks vajutage nuppu SET (3).
- Seejärel vilgub ekraanil (1) kasutajaprofiili mälu (19). Soovitud kasutajaprofiili mälu (19) valimiseks vajutage nuppu ▲ (2) või ▼ (4) [1-12]. Vajutage nuppu SET (3) oma valiku kinnitamiseks.

- Seejärel saate nuppude ▲ (2) ja ▼ (4) abil järjest sisestada soo [mees (21) / naine (20)], vanuse (22), pikkuse ja aktiivsustaseme. Iga sisestuse kinnitamiseks vajutage nuppu SET (3).



Aktiivsustaseme täpsustamiseks võite määratleda sportliku tegevuse. Saadaval on 6 järgmist aktiivsustaset: AC-1 = puudub, AC-2 = madal, AC-3 = normaalne, AC-4 = keskmine, AC-5 = intensiivne ja AC-6 = sportlik.

8. Alustamine



Kaalu õigeks mõõtmiseks peab seade olema paigutatud kindlale pinnale. Seega asetage diagnostikakaal alati kindlale horisontaalsele põrandakattele ja mitte kunagi vaibale. See võib mõõtmistulemust moonutada.



Võrreldavate mõõtmistulemuste saamiseks peaksite end võimalusel alati kaaluma samal kellaajal (soovitavalt hommikul). Kaaluge ennast alati samas seisundis: tühja kõhuga, pärast tualetis käimist ja alasti.



Pange tähele, et kaaluühiku 'stone' väärtusi ei esitata kümnendarvudena. Ekraan on kooloniga kaheks segmendiks jagatud. Kaaluühiku 'st' puhul kuvatakse koolonist vasakul ainult täisarvud. Ülejäänud kaal kuvatakse „lb“-kaaluühikutes koolonist paremal.

Näide. Ekraanil kuvatakse „6:8.2 st:lb“. See vastab kehakaalule 6 st + 8,2 lb.



Diagnostikakaal tuleb enne esimest kasutuskorda või pärast teise kohta viimist kalibreerida, et tagada kehakaalu määramise täpsust. Selleks astuge korraks diagnostikakaalu kaalumispinnale (5), astuge uuesti maha ja oodake, kuni seade automaatselt välja lülitub. Diagnostikakaal on nüüd kalibreeritud.

8.1 Kaalu sisselülitamine / kehakaalu mõõtmine

Tänu funktsioonile Step-On-Power lülitub diagnostikakaal automaatselt sisse, kui astute kaalumispinnale (5), ja hakkab kohe teie kehakaalu mõõtma.

Tehaseseadistuses on diagnostikakaalu kaaluühik seatud väärtusele „kg“ (11). Kui valitud kaaluühik on kuvatud, vajutage selle muutmiseks nuppe ▲ (2) või ▼ (4). Seejärel kuvatakse valitud kaaluühik ekraanil (1).

Seiske diagnostikakaalu kaalumispinnal (5) nii, et kehakaal jaguneb ühtlaselt. Kaalumisprotsessi ajal püüdke olla võimalikult liikumatu, vastasel korral võib tulemus olla ebaõige. Mõõtmistulemus kuvatakse kaalumisprotsessi ajal ekraanil (1). Mõõtmine on lõpule viidud, kui ekraan vilgub.

8.2 Kaalu sisselülitamine / kaalu, KMI, soovitatava päevase kalorite tarbimise ja keharasva, keha veesisalduse, luumassi ja lihasmassi protsendi mõõtmine

Enne nende mõõtmiste tegemist peate esmalt sisestama oma isikuandmed. Pöörake erilist tähelepanu jaotisele „Isikuandmete sisestamine või muutmine”. Mõõtmise tegemiseks toimige järgmiselt.

- Astuge korraks diagnostikakaalu kaalumispinnale (5), et see sisse lülitada.
- Diagnostikarežiimi sisenemiseks vajutage nuppu SET (3).
- Soovitud kasutajaprofiili mälu (19) valimiseks vajutage nuppu ▲ (2) või ▼ (4).
- Seiske paljajalu kaalumispinnal (5) ja veenduge, et seisate elektrodide (6) peal.
- Kasutajaprofiili mälu (19) vilgub mitu korda. Vanus ja seatud kehapiikkus kuvatakse teineteise järel, enne kui algab kehakaalu mõõtmine. Pärast vilkuva kehakaalu kuvamist algab teiste väärtuste mõõtmine. Seiske jätkuvalt elektrodidel (6), kuni mõõtmine on lõpule viidud. Kaalumise ja mõõtmise ajal proovige täpse tulemuse tagamiseks jääda võimalikult liikumatuks.
- Kui mõõtmine on lõpetatud, kuvatakse teie kehakaal ja KMI (12). KMI (12) tõlgendamisel võtke arvesse järgmist tabelit.

Täiskasvanud inimeste kehakaalu klassifikatsioon KMI järgi (WHO andmetel, 2008. aasta seisuga)		
Kategooria	KMI (kg/m ²)	Kehakaal
Tõsiselt alakaaluline	< 16	Alakaaluline
Alakaaluline	16–16,9	
Veidi alakaaluline	17–18,4	
Normaalkaaluline	18,5–24,9	Normaalkaaluline
Ülekaaluline	25–29,9	Rasvunud
Rasvumiskategooria I	30–34,9	Rasvunud
Rasvumiskategooria II	35–39,9	
Rasvumiskategooria III	≥ 40	

- Järgmised väärtused kuvatakse paar korda järjest:
 - o keharasva protsent (16)
 - o keha veesisalduse protsent (18)
 - o lihasmassi protsent (17)
 - o luumassi protsent (15)
 - o soovitatav päevane kalorite tarbimine (13)

8.3 Automaatne väljalülitumine

Diagnostikakaalul on automaatne väljalülitusfunktsioon (Auto Power Off). Pärast mõõtmistulemuse kuvamist lülitub diagnostikakaal automaatselt välja.

8.4 Patareide vahetamine

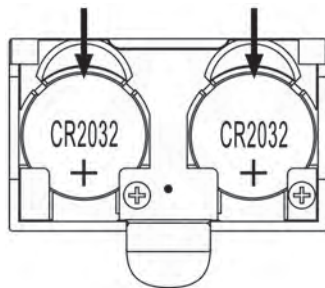
Asendage patareid, kui need on tühjaks saanud. Toimige järgmiselt.

- Asetage diagnostikakaal pehmele pinnale, kaalumispind (5) allapoole suunatud.
- Vabastage patareisahkli sees olev kruvi (7), kasutades sobivat ristpeakruvikeerajat.
- Eemaldage patareipesa kaas.
- Patareide eemaldamiseks lükake neid veidi allapoole (vt noole suunda joonisel). Nüüd saate patareid hoidikust eemaldada.
- Seejärel sisestage uued CR2032 liitumpatareid. Pöörake alati tähelepanu polaarsusele. Skeem on toodud patareipesas (7) ja liitumpatarei CR2032 sümbol „+“ peab olema nähtav, nagu on näidatud kõrvaloleval joonisel.
- Seejärel pange patareisahkli (7) kate tagasi oma algsesse asendisse.
- Sisestage ja pingutage patareisahkli kaanel olev kruvi.

Diagnostikakaal on nüüd kasutamiseks valmis.



Teie sisestatud andmed salvestatakse püsivalt ja need ei lähe patareide vahetamisel kaotsi.



9. Törkeotsing

9.1 Ekraan on tühi

- CR2032 liitumpatareid on tühjad. Vahetage CR2032 liitumpatareid uute samatüübiliste patareide vastu. Lugege juhiseid jaotises „Patareide vahetamine“.
- CR2032 liitumpatareid on valesti sisestatud. Lugege juhiseid jaotises „Patareide vahetamine“.

9.2 Ekraanil kuvatakse teade „Lo“ ja kaal lülitub välja

- CR2032 liitumpatareid on peaaegu tühjad. Vahetage CR2032 liitumpatareid uute samatüübiliste patareide vastu. Lugege juhiseid jaotises „Patareide vahetamine“.

9.3 Ekraanil kuvatakse teade „USEL“ ja kaal lülitub välja

- Ilmnes viga ja diagnostikakaal ei saa mõõtmist teostada. Sellisel juhul astuge diagnostikakaalu kaalumispinnalt (5) maha ja alustage uut mõõtmist.

9.4 Ekraanil kuvatakse teade „Err“

- Teie kehakaal ületab kaalu maksimaalset kandevõimet 180 kg / 396 lb / 28 st. Kaalu kahjustamise vältimiseks peate diagnostikakaalu kaalumispinnalt (5) kohe maha astuma.

9.5 Ekraanil kuvatakse teade „Err2“

- Mõõtmisel tekkis viga. Sellisel juhul astuge diagnostikakaalu kaalumispinnalt (5) maha ja alustage uut mõõtmist. Veenduge, et seisate elektroodide (6) peal.

10. Hooldus/puhastamine

Diagnostikakaalu tuleb remontida, kui seda on mis tahes viisil kahjustatud, näiteks kui seadme korpus on saanud kahjustusi, kui diagnostikakaalu sisemusse on sattunud vedelikke või esemeid või kui toode on olnud kokkupuutes vihma või niiskusega. Remont on vajalik ka siis, kui toode ei toimi normaalselt või on maha kukkunud. Kui diagnostikakaal teeb imelikku müra või eritab ebatavalist lõhna või suitsu, siis eemaldage viivitamatult selle patareid. Sellisel juhul ei tohi diagnostikakaalu kasutada enne, kui volitatud teenusepakkuja on seadme üle kontrollinud. Kõiki hooldustöid peavad tegema kvalifitseeritud spetsialistid. Ärge kunagi avage diagnostikakaalu korpust. Kasutage seadme puhastamiseks ainult puhast kuiva lappi. Ärge kunagi kasutage söövitavaid vedelikke.

11. Keskkonnavalused eeskirjad ja teave jäätmete kõrvaldamise kohta

	Selle sümboliga tähistatud seadmete suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EU. Kõik elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb koguda lahus teistest majapidamisjäätmetest ja viia ametlikku jäätmekäitluskeskusse. Kõrvaldage seade nõuetekohaselt, et vältida keskkonnakahju ja terviseriske. Nõuetekohase kõrvaldamise kohta lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või toote müünud kaupluse poole.
	Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tavalistel ja taaslaetavatel akudel näitab, et neid ei saa visata tavaliste olmejäätmete hulka, vaid tuleb kasutusest kõrvaldada eraldi. Kui akud sisaldavad mürgiseid materjale, on selle sümboli all näidatud mürgise materjali keemiline sümbol, mille tähendused on järgmised: - Pb: aku sisaldab pliid - Cd: aku sisaldab kaadmiumi - Hg: aku sisaldab elavhõbedat Seaduse järgi olete kohustatud kasutatud akud tagastama. Vanad akud võivad sisaldada mürgiseid materjale, mis võivad kahjustada tervist või keskkonda, kui neid korralikult ei ladustata või ei utiliseerita. Akud sisaldavad ka olulisi tooraineid nagu raud, tsink, mangaan ja nikkel, mida saab taaskasutada. Pärast kasutamist saate akud tasuta tagastada meile või kohalikku kogumispunkti (nt jaemüügipunktidest või kohalikku kogumispunkti). Pange tähele, et äraviskamisele kuuluvad täielikult tühjenenud akud tuleb utiliseerimiseks viia vanade akude kogumispunkti. Täielikult tühjenemata akude kõrvaldamisel järgige asjakohaseid ettevaatusabinõusid, et vältida akude lühistamist.

	
 ES/PT	Kõrvaldage kõik pakendid keskkonnasõbralikul viisil. Papist pakendeid saab ringlussevõtuks viia vanapaberi sorteerimiskeskustesse või avalikesse kogumispunktidesse. Pakendis sisalduv kile või plast tuleb utiliseerimiseks viia avalikesse kogumiskohtadesse.

Ainult Prantsusmaa jaoks:



„Lihne sorteerimine”

Toode, tarvikud, trükitud materjal ja pakend on taaskasutatavad. Nende suhtes kehtib suurem tootjavastutus ning need sorteeritakse ja kogutakse eraldi.

Asiakohane ainult Hispaania ja Portugali puhul:

Palun eraldage pakendimaterjal ja visake see vastavasse kogumismahutisse vastavalt pakendil olevatele sümbolitele:



	Pakendimaterjali kõrvaldamisel pange tähele selle märgistust, mis sisaldab järgmise tähendusega lühendeid (a) ja numbreid (b): 1-7: plastik / 20-22: paber ja papp / 80-98: komposiitmaterjalid.	
		
Sümbol	Materjal	Pakendamiseks on kasutatud järgmisi pakendikomponente
	Polüetüleenereftalaat	Patarei isoleerribad
	Lainepapp	Müügipakend ja sisekarp

12. Vastavusmärkused



Toode vastab kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Vastavust tõendavad dokumendid on esitatud. Tootjal on olemas asjakohased deklaratsioonid ja dokumendid.



Toode vastab Serbia Vabariigi õigusaktidele.

Täieliku ELi vastavusdeklaratsiooni ja vajaduse korral täiendavad vastavusdeklaratsioonid saab alla laadida alljärgnevalt lingilt:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Kontaktadress vastavalt tooteohutuse määrusele 2023/988: ce@targa.de

13. Garantii- ja hooldusteave

TARGA GmbH garantii

Lp klient,

Teil on sellele seadmele alates ostukuupäevast kolmeaastane garantii. Kui see toode on defektne, on teil seadusjärgsed õigused toote müüja suhtes. Meie garantii ei piira neid seadusjärgseid õigusi, nagu allpool on kirjeldatud.

Garantii tingimused

Garantiiperiood algab ostukuupäevast. Hoidke oma originaalkviitungit kindlas kohas. Seda nõutakse ostutõendina. Kui kolme aasta jooksul pärast toote ostmist ilmnevad sellel materjali- või tootmisvead, parandame või asendame seadme tasuta, vastavalt oma äranägemisele.

Garantiiperiood ja rikeetega seotud seadusjärgsed nõuded

Ükski nõue ei pikenda garantiiperioodi. See kehtib ka remonditud või asendatud osade suhtes. Vahetult pärast ostmist ilmnenud kahjustustest või riketest tuleb teatada kohe, kui seade on lahti pakitud. Kõik remonditööd, mis osutuvad vajalikuks pärast garantiiaja möödumist, on tasuta.

Garantii ulatus

See seade on hoolikalt valmistatud kooskõlas rangete kvaliteedinõuetega ja seda on tehases enne tarnimist põhjalikult katsetatud. Garantii hõlmab materjali- ja tootmisdefekte. See garantii ei kata kuluvoodeks peetavate komponentide normaalsest kulumisest tulenevat vananemist ega õrnade komponentide, näiteks lülitiite, akude või klaasist komponentide kahjustusi. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, valesti kasutatud või hooldatud. Toote nõuetekohase kasutamise tagamiseks tuleb järgida kõiki kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kasutamist ja toiminguid, mida kasutusjuhendis sõnaselgelt ei soovitata, tuleb igal juhul vältida. Toode on mõeldud isiklikuks kasutamiseks ja see ei sobi ärilisteks rakendusteks. Mis tahes väärkasutus, ebaõige kasutamine, jõu rakendamine või seadme avamine, kui seda pole teinud meie volitatud hooldusesindaja, muudab garantii kehtetuks. Toote parandamine või asendamine ei kehtesta uut garantiiperioodi.

Garantiinõuete menetlemine

Nõude kiire menetlemise tagamiseks järgige alltoodud juhiseid.

- Enne toote kasutamist lugege hoolikalt sellega kaasnevat dokumentatsiooni. Kui teil tekib mis tahes probleeme, mida ei saa kirjeldatud meetoditega lahendada, helistage meie klienditelefonile.

- Kõigi küsimuste korral esitage ostutõendina oma kviitung ja toote number ja/või seerianumber, kui see on kohaldatav.
- Kui probleemi pole võimalik telefoni teel lahendada, võtab meie klienditugi vastavalt probleemile täiendavaid hooldusmeetmeid.
- Veebilehelt www.lidl-service.com saate alla laadida mitmeid käsiraamatuid, tootevideosid ja paigaldustarkvarasid. Selle QR-koodiga jõuate otse LIDLi hoolduslehele (www.lidl-service.com) ning kasutusjuhendi saate avada, kui sisestate oma artiklinumbri (IAN).



Teenus



Tel.: 8000049109

E-posti aadress: targa@lidl.ee

IAN: 487619_2501



Tootja

Pange tähele, et alltoodud aadress ei ole teenuse aadress. Võtke ühendust ülalnimetatud teenusbüroodega.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

SAKSAMAA

Satura rādītājs

1. Paredzētais pielietojums	74
2. Iepakojuma saturs.....	74
3. Pārskats	74
3.1 Displejs.....	75
4. Tehniskā specifikācija	76
5. Drošības norādījumi	76
6. Autortiesības	79
7. Pirms uzsākšanas	79
7.1 Bateriju aktivizācija.....	79
7.2 Personas datu ievadišana vai mainīšana	79
8. Uzsākšana.....	80
8.1 Svaru ieslēgšana / svara mērīšana	80
8.2 Svaru ieslēgšana / svara mērīšana, ķermeņa svara indekss, ieteikamā kaloriju uzņemšana un ķermeņa tauku, ūdens, kaulu un muskuļu procentuālā vērtība	81
8.3 Automātiskā izslēgšana	82
8.4 Bateriju nomaina	82
9. Problēmu novēršana	82
9.1 Displejā nekas neparādās.....	82
9.2 Displejā parādās "Lo", un svāri izslēdzas.....	82
9.3 Displejā parādās "USEL", un svāri izslēdzas.....	83
9.4 Displejā parādās "Err"	83
9.5 Displejā parādās "Err2"	83
10. Apkope/tīrīšana	83
11. Vides noteikumi un informācija par utilizāciju	83
12. Atbilstības piezīmes.....	85
13. Garantijas un apkopes informācija.....	85

Apsveicam!

Iegādājoties CIEN Beauty CBPWD 180 A1 diagnostikas svarus, turpmāk saukts par diagnostikas svariem, jūs izvēlējāties kvalitatīvu produktu.

Pirms pirmās lietošanas iepazīstieties ar diagnostikas darbību un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Rūpīgi ievērojiet drošības norādījumus un izmantojiet diagnostikas svarus tikai tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā, kā arī paredzētajiem lietojumiem.

Glabājiet šo lietošanas instrukciju drošā vietā. Ja nododat diagnostikas svarus kādam citam, pārliecinieties, ka tiek iedoti līdzīgi visi attiecīgie dokumenti.

1. Paredzētais pielietojums

Šie diagnostikas svāri tiek izmantoti, lai noteiktu cilvēka svaru. Papildus ir iespējams izvērtēt ķermeņa tauku, ūdens, muskuļu un kaulu procentuālo vērtību, lai noteiktu ikdienā uzņemtas kalorijas un ķermeņa svara indeksu. Šos diagnostikas svarus nedrīkst izmantot ārpus telpām vai tropiskā klimatā. Šie diagnostikas svāri nav paredzēti korporatīvai vai komerciālai lietošanai. Izmantojiet diagnostikas svarus tikai privātām vajadzībām mājas apstākļos. Cits pielietojums neatbilst paredzētajam. Šie diagnostikas svāri atbilst visam, kas attiecas uz CE atbilstību, attiecīgajām normām un standartiem. Jebkuras izmaiņas diagnostikas svariem, izņemot tādas, kuriem ražotājs ir piekritis, var izraisīt to, ka šie standarti vairs netiks ievēroti. Ražotājs neatbild par bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies tā rezultātā. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.

Ievērojiet lietošanas valsts normatīvos aktus.

2. Iepakojuma saturs

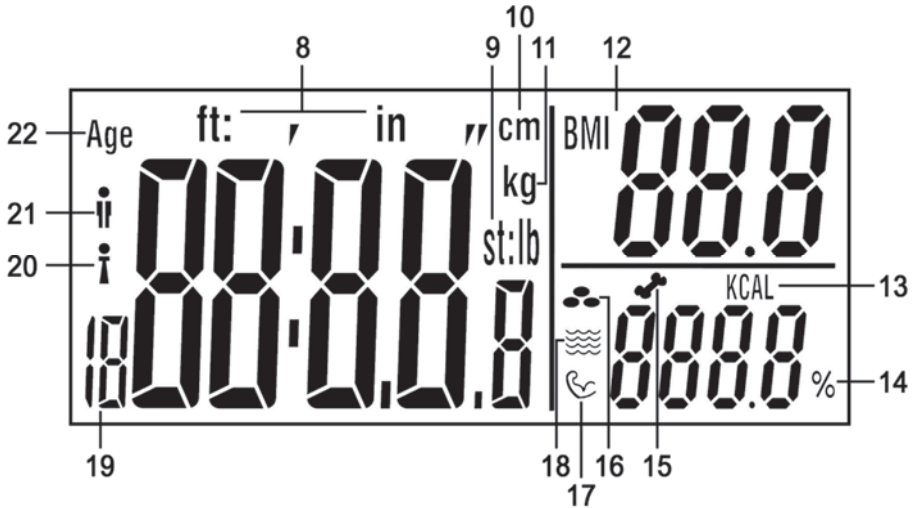
- CIEN Beauty CBPWD 180 A1 diagnostikas svāri
- 2x CR2032 litija baterijas
- Šī lietošanas instrukcija

3. Pārskats

Šai lietošanas instrukcijai ir salocīts vāks. Vāka iekšpusē diagnostikas svāri ir parādīti ar ciparu norādi. Numuru nozīme ir šāda:

- 1 Displejs
- 2 ▲ poga
- 3 SET poga
- 4 ▼ poga
- 5 Protektors
- 6 Elektrodi
- 7 Bateriju nodalījums

3.1 Displejs



- 8 Ķermeņa garums pēdās:collās
- 9 **st:lb** Svara mērvienības akmeņi:mārciņas
lb Svara mērvienības mārciņas
- 10 Ķermeņa garums centimetros
- 11 Svara mērvienības kilogramos
- 12 BMI (Ķermeņa masas indekss)
- 13 Ieteicamais uzņemamo kaloriju skaits dienā
- 14 Procentuālās vērtības (ķermeņa tauku, ūdens, muskuļu, kaulu)
- 15 Kaulu procentuālā vērtība
- 16 Ķermeņa tauku procentuālā vērtība
- 17 Muskuļu procentuālā vērtība
- 18 Ūdens procentuālā vērtība
- 19 Lietotāja profila atmiņa
- 20 Sieviete
- 21 Vīrietis
- 22 Vecums

4. Tehniskā specifikācija

Darba spriegums:	6 V 
Baterija:	2 litija baterija, 3 V, CR2032
Svara mērvienības:	kg / st/ lb (regulējams)
Maksimālais svars:	180 kg / 396 lb / 28 st
Gradācija:	0,1 kg / 0,2 lb
Mērišanas pielaide:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) diapazonam no 30 līdz 180 kg
Automātiskas izslēgšanās funkcija:	jā
Lietotāja profila atmiņas:	12
Dzimums:	sieviete/vīrietis
Vecuma diapazons diagnostikas funkcijām:	10- 80 gadi
Aktivitātes līmenis:	6 (nav, neliels, normāls, vidējs, intensīvs, atlētisks)
Atbalslīte auguma garumi:	100-220 cm
Darba temperatūra:	+10 °C līdz +40 °C

Tehniskie dati un dizains var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma.

5. Drošības norādījumi

Pirms pirmo reizi izmantojot šos diagnostikas svarus, lūdzu, izlasiet šīs piezīmes un ņemiet vērā visus brīdinājumus, pat ja jūs pārzināt elektronisko ierīču lietošanu. Glabājiēt šo lietošanas instrukciju drošā vietā turpmākai izmantošanai. Ja jūs pārdodat diagnostikas svarus vai atdodat tos, vienlaikus nododiet lietošanas instrukciju.



BRĪDINĀJUMS! Šis signālvārds norāda uz vidēju bīstamību, kas var izraisīt nāvi vai nopietnus ievainojumus, ja tā netiek novērsta.



Glabājiēt baterijas bērniem nepieejamā vietā.



Šis simbols norāda, ka nedrīkst uzkāpt uz diagnostikas svāriem ar slapjām vai mitrām kājām. Tas pats attiecas uz protektoru, ja tas ir slapjš vai mitrs. Jūs varētu paslīdēt un savainot sevi.



Šis simbols norāda, ka diagnostikas svāri nespēj pārsniegt 180 kg vai 396 lb. Pretējā gadījumā vannas istabas svāri var tikt sabojāti, un pastāv savainošanās risks.



Šis simbols apzīmē papildu informāciju par tēmu.



Ražotāja adrese

- ⚠ Šos diagnostikas svarus var lietot bērni, kuriem ir vismaz 8 gadi (diagnostikas funkcijai nepieciešami vismaz 10 gadi), kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai personas bez zināšanām vai pieredzes, ja tās tiek uzraudzītas, vai ir saņēmušas norādījumus par pareizu diagnostikas svaru lietošanu un saprot saistītos riskus. Neļaujiet bērniem spēlēties ar diagnostikas svāriem. Produktu nedrīkst tīrīt vai kopt bērni bez uzraudzības. Glabājiēt iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv nosmakšanas briesmas.
- ⚠ Nekādā gadījumā neizmantojiēt diagnostikas svarus, ja jums ir uzstādīts kardiostimulators. Neizmantojiēt diagnostikas svarus tādu personu tuvumā, kurām ir uzstādīts kardiostimulators vai citas medicīniskās ierīces.
- ⚠ Diagnostikas svāri nav piemēroti grūtniecēm.
- ⚠ Nelieciēt uz diagnostikas svāriem ar slapjām vai mitrām kājām vai tad, kad protektors ir mitrs. Jūs varētu paslīdēt un savainot sevi.
- ⚠ Nepārslogojiēt diagnostikas svarus ar vairāk nekā 180 kg vai 396 lb. Pretējā gadījumā diagnostikas svāri var tikt sabojāti, un pastāv savainošanās risks.

- ⚠ Nelēkājiet uz diagnostikas svaru protektora. Pretējā gadījumā tās var tikt bojātas un pastāv savainošanās risks.
- ⚠ Ja tiek pamanīti dūmi, neparasti trokšņi vai smakas, nekavējoties izņemiet baterijas no diagnostikas svāriem. Ja tas notiek, diagnostikas svarus nedrīkst lietot, pirms tos nav pārbaudījis pilnvarots tehniskais personāls. Nekad neieelpojiet dūmus no iespējamās ierīces uguns. Ja nejauši ieelpojat dūmus, meklējiet medicīnisko palīdzību. Dūmu ieelpošana var kaitēt jūsu veselībai.
- ⚠ Diagnostikas svarus nedrīkst bojāt, lai izvairītos no turpmākiem riskiem.
- ⚠ Pārliecinieties, ka uz diagnostikas svāriem vai blakus tiem nav ugunsbīstamas lietas (piemēram, degošas sveces). Tas rada ugunsbīstamību!
- ⚠ Nepakļaujiet diagnostikas svarus tiešu siltuma avotu (piemēram, sildītāju), tiešu saules staru vai mākslīgas gaismas iedarbībai. Ierīci nedrīkst pakļaut smidzināmam vai pilošam ūdenim vai abrazīviem šķidrumiem. Nelietojiet diagnostikas svarus ūdens tuvumā. Diagnostikas svarus nekādā gadījumā nedrīkst iegremdēt (uz diagnostikas nenovietojiet traukus, kas satur šķidrumus, piemēram, dzērienus, vāzes utt.). Pārliecinieties, ka diagnostikas svāri nav pakļauti pārmērīgiem triecieniem vai vibrācijai. Neievietojiet ierīcē nekādus svešķermeņus, jo tie var sabojāt diagnostikas svarus.
- ⚠ Neveidojiet bateriju īssavienojumu. Izņemiet baterijas no ierīces, ja to ilgāku laiku nelietosit. Ja baterijas ir iztecējušas, izņemiet tās, lai nesabojātu diagnostikas svarus. Jebkuru noplūdušo baterijas šķidrumu var noslaucīt, izmantojot sausu, uzsūcošu drānu. Vienmēr valkājiet aizsargcimdus! Izvairieties no saskares ar ādu. Ja baterijas šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, nekavējoties izskalojiet to ar lielu daudzumu ūdens un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

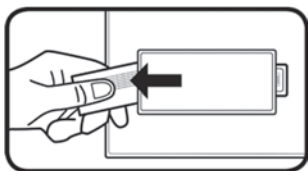
- ⚠️ Neuzlādējamās baterijas nedrīkst uzlādēt.
- ⚠️ Dažāda tipa, kā arī vecas un jaunas baterijas nedrīkst izmantot kopā.
- ⚠️ Neveidojiet bateriju kontaktu īssavienojumu.
- ⚠️ Baterijas ir jāievieto, ievērojot pareizo polaritāti.
- ⚠️ Tukšas baterijas jāizņem no ierīces un pareizi jāutilizē.

6. Autortiesības

Viss šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs ir aizsargāts ar autortiesībām un lasītājam sniegts tikai zināšanai. Datu un informācijas kopēšana bez iepriekšējas autora rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta. Tas attiecas arī uz satura un informācijas jebkādu komerciālu izmantošanu. Visi teksti un diagrammas ir aktuāli uz drukāšanas datumu. Var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma.

7. Pirms uzsākšanas

7.1 Bateriju aktivizācija



Noņemiet stripu no bateriju nodalījuma (7) diagnostikas svaru apakšpusē. Diagnostikas svāri tagad ir gatavi lietošanai.

7.2 Personas datu ievadišana vai mainīšana



Pārliecinieties, ka iestatāt pareizo mērvienību, pirms ievadīt savus personas datus. Skatiet nodaļu "Svaru ievadīšana / svara mērīšana".

Jums jāievada savi personas dati, kad pirmo reizi nosveraties, ķermeņa svara indeksu, ieteicamo karoliņu uzņemšanu un tauku, kaulu un muskuļu procentuālās vērtības. Rīkojieties sekojoši:

- Uz īsu brīdi uzkāpiet uz diagnostikas svaru protektora (5), lai tos ievadītu.
- Nospiediet pogu SET (3), lai pārietu diagnostikas režīmā.
- Tad displejā (1) mirgo lietotāja profila atmiņa (19). Nospiediet ▲ pogu (2) vai ▼ pogu (4), lai izvēlētos vajadzīgā lietotāja profila atmiņu (19) [1-12]. Nospiediet pogu SET (3), lai apstiprinātu savu izvēli.

- Pēc tam jūs varat veiksmīgi ievadīt savu dzimumu [vīrieties (21) / sievietes(20)], vecumu (22), garumu un aktivitātes līmeni, izmantojot ▲ pogu (2) un ▼ pogu (4). Nospiediet pogu SET (3), lai apstiprinātu katru ierakstu.



Jūs varat izmantot aktivitātes līmeni, lai norādītu sportiskuma pakāpi. Ir pieejami sekojošie 6 aktivitātes līmeņi: AC-1 = nav, AC-2 = nedaudz, AC-3 = normāli, AC-4 = vidēji, AC-5 = intensīvi un AC-6 = atlētiski.

8. Uzsākšana



Lai pareizi izmēritu svaru, ir nepieciešama cieta virsma. Tāpēc diagnostikas svarus vienmēr novietojiet uz cieta, horizontāla grīdas seguma un nekad uz paklāja. Tas var izkropļot mērījumu rezultātu.



Lai iegūtu salīdzināmus mērījumu rezultātus, vienmēr jāsver sevi, ja iespējams, tajā pašā dienas laikā (vēlams no rīta). Ja iespējams, vienmēr nosveriet sevi vienādos apstākļos: tukšā dūšā, pēc tualetes apmeklēšanas un bez apģērba.



Lūdzu, ņemiet vērā, ka akmens svara vērtības netiek attēlotas kā desmitdaļas. Displejs ir sadalīts divos segmentos ar kolu. Tikai veseli skaitļi tiek attēloti "st" svara vienībā pa kreisi no kola. Atlikušais svars tiek parādīts "lb" svara vienībā pa labi no kola.

Piemērs: displejā tiek attēlots "6:8.2 st:lb". Tas atbilst 6 st un 8,2 lb.



Diagnostikas svāri jākalibrē pirms pirmās lietošanas vai pēc pārvietošanas, lai pārliecinātos, ka tie var precīzi noteikt svaru. Lai to izdarītu, uz īsu brīdi nospiediet ar kāju uz protektora (5), atkal nokāpiet un pagaidiet, līdz diagnostikas svāri automātiski izslēdzas. Tagad diagnostikas svāri ir kalibrēti.

8.1 Svaru ieslēgšana / svara mērīšana

Pateicoties Step-On-Power funkcijai, diagnostikas svāri tiek automātiski ieslēgti, kad uzkāpiet uz protektora (5), un tie nekavējoties sāk mērīt jūsu svaru.

Sākotnējā stāvoklī diagnostikas svāri ir iestatīti uz svara mērvienību "kg" (11). Kad tiek parādīta izvēlētā mērvienība, spiediet pogas ▲ (2) vai ▼ (4), lai to mainītu. Pēc tam displejā tiek parādīta izvēlētā svara mērvienība (1).

Nostājiēties uz diagnostikas svaru protektora (5) tā, lai jūsu svārs būtu vienmērīgi sadalīts. Svēršanas laikā palieciē pēc iespējas nekusiēgāk, jo pretējā gadījumā mērījumu rezultāts var tikt izkropļots. Mērīšanas rezultāts tiek parādīts displejā (1) svēršanas laikā. Mērīšana ir pabeigta, kad displejs nomirgo.

8.2 Svaru ieslēgšana / svara mērīšana, ķermeņa svara indekss, ieteikamā kaloriju uzņemšana un ķermeņa tauku, ūdens, kaulu un muskuļu procentuālā vērtība

Pirms veikt šos mērījumus, sākmā jums jāievada jūsu personas dati. Lūdzu, pievērsiet īpašu uzmanību sadaļai "Personas datu ievadīšana". Lai veiktu mērījumus, rīkojieties šādi:

- Uz īsu brīdi uzkāpiet uz diagnostikas svaru protektora (5), lai tos ieslēgtu.
- Nospiediet pogu SET (3), lai pārietu diagnostikas režīmā.
- Nospiediet ▲ pogu (2) un ▼ pogu (4), lai izvēlētos vajadzīgā lietotāja profila atmiņu (19).
- Stāviet basām kājām uz protektora (5) un gādājiet, lai jūs stāvētu uz elektrodiem (6).
- Vairākas reizes nomirgo lietotāja profila atmiņu (19). Iestatītais vecums un ķermeņa garums tiek parādīts cits pēc cita, pirms sākas ķermeņa svara mērījums. Pēc tam, kad ķermeņa svars tiek parādīts mirgojam, sākas citu vērtību mērījumi. Palieciet stāvam uz elektrodiem (6), līdz mērījumi ir pabeigti. Svēršanas un mērīšanas procesā mēģiniet pēc iespējas nekustēties, lai iegūtu precīzāku rezultātu.
- Kad mērījums ir pabeigts, tiek parādīts jūsu ķermeņa svars un ķermeņa svara indekss (12). Lūdzu, skatiet sekojošo tabulu, lai interpretētu ķermeņa svara indeksu (12).

Svara klasifikācija pieaugušiem cilvēkiem pēc ķermeņa svara indeksa (saskaņā ar PVO uz 2008. gadu)		
Kategorija	Ķermeņa svara indekss (kg/m ²)	Ķermeņa svars
Ļoti nepietiekams svars	< 16	Nepietiekams svars
Nepietiekams svars	16 - 16,9	
Mazliet nepietiekams svars	17 - 18,4	
Normāls svars	18,5 - 24,9	Normāls svars
Liekais svars	25 - 29,9	Aptaukošanās
Aptaukošanās, I klase	30 - 34,9	Aptaukošanās
Aptaukošanās, II klase	35 - 39,9	
Aptaukošanās, III klase	≥ 40	

- Vairākas reizes secīgi tiek parādītas sekojošās vērtības:
 - o Ķermeņa tauku procentuālā vērtība (16)
 - o Ūdens procentuālā vērtība (18)
 - o Muskuļu procentuālā vērtība (17)
 - o Kaulu procentuālā vērtība (15)
 - o Ieteicamais uzņemamo kaloriju skaits dienā (13)

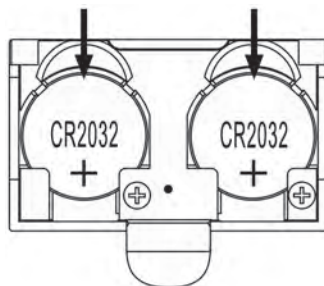
8.3 Automātiskā izslēgšana

Diagnostikas svāriem ir automātiska izslēgšanās funkcija (Auto Power Off funkcija). Pēc mērījumu rezultātu parādīšanas diagnostikas svāri automātiski izslēdzas.

8.4 Bateriju nomaiņa

Nomainiet baterijas, kad tās ir izlādējušās. Rīkojieties sekojoši:

- Novietojiet diagnostikas svārus uz mīkstas virsmas ar protektoru (5) uz leju.
- Palaidiet valīgi skrūvi baterijas nodalījumā (7), izmantojot piemērotu krusta skrūvgriezi.
- Noņemiet baterijas nodalījuma vāku.
- Lai izņemtu baterijas, nedaudz nospiediet tās uz leju (attēlā skatiet bultiņas virzienu). Pēc tam baterijas var izņemt no turētāja.
- Pēc tam ievietojiet divas jaunas CR2032 litija baterijas. Vienmēr pievērsiet uzmanību polaritātei. Tas ir norādīts bateriju nodalījumā (7), un + simbolam uz CR2032 litija baterijas jābūt redzamam, kā parādīts blakus esošajā attēlā.
- Uzlieciet baterijas nodalījuma (7) vāku atpakaļ sākotnējā stāvoklī.
- Ievietojiet un pievelciet baterijas nodalījuma vāka skrūvi.



Diagnostikas svāri tagad ir gatavi lietošanai.



Jūsu ievadītie dati tiek saglabāti pastāvīgi, un tie tiks zaudēti, mainot baterijas.

9. Problēmu novēršana

9.1 Displejā nekas neparādās

- CR2032 tipa litija baterijas ir tukšas. Nomainiet CR2032 tipa litija baterijas ar jaunām tāda paša tipa baterijām. Lūdzu, ņemiet vērā instrukcijas, kas norādītas sadaļā "Bateriju nomaiņa".
- CR2032 tipa litija baterijas ir ievietotas nepareizi. Lūdzu, ņemiet vērā instrukcijas, kas norādītas sadaļā "Bateriju nomaiņa".

9.2 Displejā parādās "Lo", un svāri izslēdzas

- CR2032 tipa litija baterijas ir gandrīz izlādējušās. Nomainiet CR2032 tipa litija baterijas ar jaunām tāda paša tipa baterijām. Lūdzu, ņemiet vērā instrukcijas, kas norādītas sadaļā "Bateriju nomaiņa".

9.3 Displejā parādās “USEL”, un sviri izslēdzas

- Ir radusies kļūda, un diagnostikas sviri nevar veikt mērījumus. Ja tas notiek, nokāpiet no diagnostikas svaru protektora (5) un atsāciet mērījumus.

9.4 Displejā parādās “Err”

- Jūsu svars pārsniedz maksimālo nestspēju 180 kg / 396 mārciņas / 28 st. Nekavējoties nokāpiet no diagnostikas svaru protektora (5), lai nesabojātu svarus.

9.5 Displejā parādās “Err2”

- Mērījumu laikā radās kļūda. Ja tas notiek, nokāpiet no diagnostikas svaru protektora (5) un atsāciet mērījumus. Pārliecinieties, ka jūs stāvat uz elektrodiem (6).

10. Apkope/tīrīšana

Remonts ir nepieciešams, ja diagnostikas sviri ir jebkādā veidā bojāti, piemēram, ja ierīces korpuss ir bojāts, ja diagnostikas svaros ir iekļuvuši šķidrumi vai priekšmeti, vai ja izstrādājums ir bijis pakļauts lietus vai mitrumam. Remonts ir nepieciešams arī tad, ja izstrādājums nedarbojas normāli vai ja tas ir nokritis. Ja tiek pamanīti dūmi, neparasti trokšņi vai smakas, nekavējoties izņemiet baterijas no diagnostikas svāriem. Ja tas notiek, diagnostikas svarus nedrīkst lietot, pirms tos nav pārbaudījis pilnvarots tehniskais personāls. Visi apkopes darbi jāveic kvalificētiem speciālistiem. Nekad neatveriet diagnostikas svarus. Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai tīru, sausu drānu. Nekad nelietojiet kodīgus šķidrumus.

11. Vides noteikumi un informācija par utilizāciju

	Uz ierīcēm, kas apzīmētas ar šo simbolu, izplatās Eiropas direktīva 2012/19/EU. Visas elektriskās un elektroniskās ierīces jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem oficiālajos atkritumu savākšanas punktos. Pareizi utilizējot ierīci, izvairieties no vides apdraudējumiem un briesmām jūsu personīgajai veselībai. Lai iegūtu papildinformāciju par pareizu atkritumu utilizāciju, sazinieties ar vietējo padomi, atkritumu iznīcināšanas organizācijām vai veikalu, kurā iegādājāties ierīci.
	Pārsvītrotas atkritumu kastes simbols uz parastajām un lādējamām baterijām norāda, ka tās nevar izmest kopā ar saimniecības atkritumiem, bet gan, ka tās ir jāutilizē atsevišķi. Ja baterijas satur toksiskus materiālus, zem šī simbola ir norādīts toksiskā materiāla ķīmiskais saīsinājums; un tiem ir šādas nozīmes: - Pb: Baterija satur svinu - Cd: Baterija satur kadmiju - Hg: Baterija satur dzīvsudrabu Saskaņā ar likumu jums ir pienākums atgriezt izlietotās baterijas. Vecās baterijas var saturēt toksiskus materiālus, kas var kaitēt veselībai vai videi, ja tos neglabā pareizi vai neutilizē. Baterijas arī satur svarīgus izejmateriālus, kā dzelzi, cinku, mangānu un niķeli, kuru var izmantot otrreizēji. Izlietotās baterijas bez maksas var atgriezt mums vai tuvējā savākšanas punktā (piemēram, mazumtirdzniecības veikalos vai tuvējā savākšanas punktā). Lūdzu,

	ņemiet vērā, ka baterijas ir jāutilizē pilnībā izlādētā stāvoklī atbilstošos veco bateriju savākšanas punktos. Utilizējot baterijas, kas nav pilnībā izlādējušās, veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu īssavienojumu.	
	Utilizējiet visu iepakojumu videi draudzīgā veidā. Kartona iesaiņojumu var nodot papīra pārstrādes centros vai publiskās savākšanas vietās pārstrādei. Jebkura plēve vai plastmasa, kas atrodas iesaiņojumā, jānodod utilizācijai savākšanas vietās.	
ES/PT		
Attiecas tikai uz Franciju:		
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !		
“Atvieglota šķirošana”		
Produkts, piederumi, drukātie materiāli un iepakojums ir atsevišķi pārstrādājami. Uz tiem attiecas īpaša ražotāja atbildība, un tos šķiro un savāc atsevišķi.		
Attiecas tikai uz Spāniju un Portugāli:		
Lūdzu, atdaliet iepakojuma materiālu un izmetiet to attiecīgajos savākšanas konteineros saskaņā ar simboliem uz iepakojuma:		
	Lūdzu, utilizācijas laikā ņemiet vērā marķējumus uz iesaiņojuma materiāla, tie ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), kuru nozīme ir šāda: 1-7: plastmasa / 20-22: papīrs un kartons / 80-98: jauktie materiāli.	
Simbols	Materiāls	Iepakojumā ir iekļauti šādi produkta elementi
	Polietilēna tereftalāts	Baterijas izolācijas strēmele
	Kartons	Pārdošanas iepakojums un iekšējā kārba

12. Atbilstības piezīmes



Produkts atbilst piemērojamo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām. Ir sniegti atbilstības pierādījumi. Ražotājam ir atbilstošās deklarācijas un dokumentācija.



Izstrādājums atbilst Serbijas Republikas piemērojamo nacionālo direktīvu prasībām.

Pilnu ES atbilstības deklarāciju un, ja nepieciešams, papildu atbilstības deklarācijas var lejupielādēt no šīs saites:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Kontaktdrese saskaņā ar 2023/988 Produktu drošības regulu: ce@targa.de

13. Garantijas un apkopes informācija

TARGA GmbH garantija

Cienījamā kliente, godātais klients!

Šai ierīcei ir 3 gadu garantija, sākot no iegādes datuma. Ja šim izstrādājumam ir defekti, Jums ir likumiskās tiesības pret izstrādājuma pārdevēju. Mūsu turpmāk aprakstītie garantijas nosacījumi neierobežo šīs likumiskās tiesības.

Garantijas nosacījumi

Garantijas termiņš sākas ar iegādes datumu. Lūdzu, saglabājiēt oriģinālo kases čeku. Šis dokuments būs nepieciešams kā pirkuma apliecinājums. Ja trīs gadu laikā no iegādes datuma izstrādājumam rodas materiālu vai ražošanas defekts, mēs (pēc savas izvēles) bez maksas saremontēsim vai nomainīsim izstrādājumu.

Garantijas laiks un likumiskās garantijas prasības

Garantijas ietvaros veiktās darbības nepagarina garantijas laiku. Tas attiecas arī uz nomainītām un remontētām daļām. Par iespējamajiem jau iegādes brīdī pastāvošiem bojājumiem un defektiem jāziņo uzreiz pēc izsaiņošanas. Remonti, kas veikti pēc garantijas termiņa beigām, ir par maksu.

Garantijas apjoms

Ierīce ir rūpīgi izgatavota un atbilstoši pārbaudīta saskaņā ar stingrām kvalitātes prasībām. Garantija attiecas uz materiālu un ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz izstrādājuma daļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām daļām, kā arī uz traukslu detaļu bojājumiem, piemēram, uz slēdžiem, akumulatoriem vai no stikla gatavotām detaļām. Šī garantija nav spēkā, ja izstrādājums tiek sabojāts, netiek atbilstoši lietots vai tam netiek veiktas atbilstošas apkopes. Lai nodrošinātu atbilstošu izstrādājuma lietošanu, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādas izstrādājuma lietošanas un darbībām ar izstrādājumu, kas lietošanas instrukcijā ir aizliegtas vai par kurām ir iekļauti brīdinājumi. Izstrādājums ir paredzēts tikai personiskai, nevis rūpnieciskai, lietošanai. Nepareizas un neatbilstošas rīkošanās, spēka pielietošanas un iejaukšanās gadījumā, ko neveic mūsu pilnvarotā servisa filiāle, garantija zaudē spēku. Līdz ar izstrādājuma remontu vai nomaiņu garantijas termiņš nesākas no jauna.

Norise garantijas gadījumā

Lai nodrošinātu ātru Jūsu problēmas apstrādi, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Pirms izstrādājuma ekspluatācijas uzsākšanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet pievienoto dokumentāciju. Ja tomēr rodas problēma, ko šādā veidā nav iespējams atrisināt, lūdzu, zvaniet uz mūsu karsto līniju.
- Jautājumu gadījumā vienmēr iepriekš sagatavojiet kā pirkuma apliecinājumu kases čeku, artikula numuru vai, ja tāds pastāv, sērijas numuru.
- Gadījumā, ja problēmu nebūs iespējams novērst telefoniski, mūsu karstās līnijas dienests noorganizēs servisa pakalpojumu atkarībā no kļūdas cēloņa.
- Vietnē www.lidl-service.com varat lejupielādēt šo un daudzas citas rokasgrāmatas, produktu videoklipus un instalēšanas programmatūru. Izmantojot šo QR kodu, nokļūsit tieši LIDL klientu apkalpošanas vietnē (www.lidl-service.com) un, ievadot artikula numuru (IAN), varēsīt atvērt jūsu produkta lietošanas pamācību.



Serviss



Tālrunis: 80005808

E-pasts: targa@lidl.lv

IAN: 487619_2501



Ražotājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa dienesta adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš norādīto servisa punktu.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
VĀCIJA

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	88
2. Lieferumfang	88
3. Übersicht	88
3.1 Display.....	89
4. Technische Daten	90
5. Sicherheitshinweise	90
6. Urheberrecht	93
7. Vor der Inbetriebnahme	93
7.1 Batterien aktivieren	93
7.2 Persönliche Daten eingeben oder ändern.....	93
8. Inbetriebnahme	94
8.1 Waage einschalten / Gewicht messen	94
8.2 Waage einschalten / Gewicht, BMI, empfohlene Kalorienzufuhr, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen	95
8.3 Automatische Abschaltung.....	96
8.4 Batterien wechseln	96
9. Problemlösung	96
9.1 Keine Anzeige im Display	96
9.2 Anzeige „Lo“ im Display und die Waage schaltet aus.....	96
9.3 Anzeige „USEL“ im Display und die Waage schaltet aus	97
9.4 Anzeige „Err“ im Display.....	97
9.5 Anzeige „Err2“ im Display	97
10. Wartung / Reinigung	97
11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	97
12. Konformitätsvermerke	99
13. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung.....	99

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der Diagnosewaage CLEN Beauty CBPWD 180 A1, nachfolgend als Diagnosewaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Diagnosewaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Diagnosewaage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Diagnosewaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Diagnosewaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Weiterhin ist es möglich, Körperfett-, Wasser-, Muskel- und Knochenanteil zu messen, die täglich empfohlene Kalorienzufuhr und den BMI zu ermitteln. Diese Diagnosewaage darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Diagnosewaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Diagnosewaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Diagnosewaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Diagnosewaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

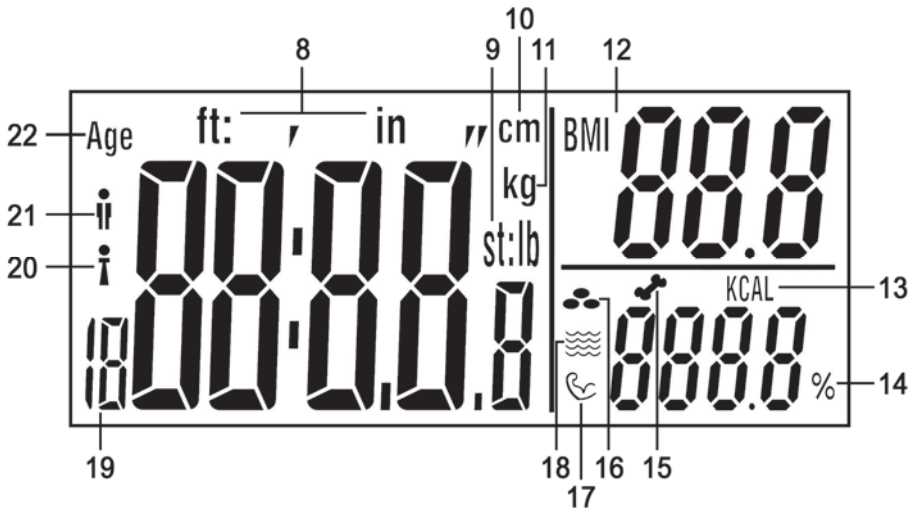
- Diagnosewaage CLEN Beauty CBPWD 180 A1
- 2 x Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

3. Übersicht

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Diagnosewaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 Display
- 2 Taste ▲
- 3 Taste SET
- 4 Taste ▼
- 5 Trittfläche
- 6 Elektroden
- 7 Batteriefach

3.1 Display



- 8 Körpergröße in „feet:inch“
- 9 **st:lb** Gewichtseinheit in „Stones:Pfund“
lb Gewichtseinheit in „Pfund“
- 10 Körpergröße in cm
- 11 Gewichtseinheit in Kilogramm
- 12 BMI (Body-Mass-Index)
- 13 Empfohlene Kalorienzufuhr pro Tag
- 14 Prozentualer Anteil (von Körperfett, Wasser, Muskeln, Knochen)
- 15 Knochenanteil
- 16 Körperfettanteil
- 17 Muskelanteil
- 18 Wasseranteil
- 19 Benutzerprofil-Speicherplatz
- 20 Weiblich
- 21 Männlich
- 22 Alter

4. Technische Daten

Betriebsspannung:	6 V 
Batterie:	2 x 3 V-Lithium-Batterie CR2032
Gewichtseinheiten:	kg / st / lb (umschaltbar)
Maximalgewicht:	180 kg / 396 lb / 28 st
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1% +0,1 kg / 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Benutzerprofil-Speicherplätze:	12
Geschlecht:	weiblich / männlich
Altersbereich für Diagnosefunktion:	10 – 80 Jahre
Aktivitätsgrade:	6 (keine, wenig, normal, moderat, intensiv, athletisch)
Körpergrößenbereich:	100 – 220 cm
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Diagnosewaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Diagnosewaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Diagnosewaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittlfläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Diagnosewaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Herstelleradresse

- ⚠ Diese Diagnosewaage kann von Kindern ab 8 Jahren (Diagnosefunktion ab 10 Jahren) und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Diagnosewaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Diagnosewaage spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⚠ Verwenden Sie die Diagnosewaage keinesfalls, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen. Verwenden Sie die Diagnosewaage keinesfalls in der Nähe von Personen, die einen Herzschrittmacher tragen oder andere medizinische Geräte benutzen.
- ⚠ Die Diagnosewaage ist für schwangere Frauen nicht geeignet.
- ⚠ Betreten Sie die Diagnosewaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittpläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Belasten Sie die Diagnosewaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Diagnosewaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Diagnosewaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Diagnosewaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Diagnosewaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Diagnosewaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Diagnosewaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Diagnosewaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Diagnosewaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Diagnosewaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Diagnosewaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden.
- ⚠ Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollten die Batterien ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Diagnosewaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort

mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

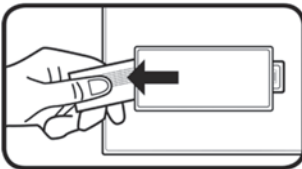
- ⚠ Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- ⚠ Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- ⚠ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ⚠ Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- ⚠ Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

7. Vor der Inbetriebnahme

7.1 Batterien aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (7) auf der Unterseite der Diagnosewaage. Die Diagnosewaage ist jetzt betriebsbereit.

7.2 Persönliche Daten eingeben oder ändern



Achten Sie vor der Eingabe der persönlichen Daten darauf, dass die korrekte Gewichtseinheit eingestellt ist. Siehe Kapitel „Waage einschalten / Gewicht messen“.

Sie müssen bei der ersten Messung von Körpergewicht, BMI, empfohlener Kalorienzufuhr, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil Ihre persönlichen Daten eingeben. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Treten Sie kurz auf die Trittfläche (5), um die Diagnosewaage einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste SET (3), um den Diagnosemodus zu starten.
- Im Display (1) blinkt nun der Benutzerprofil-Speicherplatz (19). Wählen Sie mit den Tasten ▲ (2) und ▼ (4) den gewünschten Benutzerprofil-Speicherplatz (19) [1 bis 12] aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste SET (3).

- Sie können nun nacheinander Geschlecht [Männlich (21) / Weiblich (20)], Alter (22), Größe und Aktivitätsgrad über die Tasten ▲ (2) und ▼ (4) eingeben. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Taste SET (3).



Mit dem Aktivitätsgrad können Sie Ihre sportliche Aktivität angeben. Es stehen Ihnen 6 Aktivitätsgrade zur Verfügung: AC-1 = keine, AC-2 = wenig, AC-3 = normal, AC-4 = moderat, AC-5 = intensiv und AC-6 = athletisch.

8. Inbetriebnahme



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Diagnosewaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6:8.2 st:lb“. Dies entspricht 6 st und 8,2 lb.



Damit die Diagnosewaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (5), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Diagnosewaage automatisch abschaltet. Die Diagnosewaage ist nun kalibriert.

8.1 Waage einschalten / Gewicht messen

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Diagnosewaage mit Betreten der Trittpläche (5) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Diagnosewaage auf die Gewichtseinheit „kg“ (11) eingestellt. Sobald die eingestellte Gewichtseinheit angezeigt wird, drücken Sie die Tasten ▲ (2) oder ▼ (4), um diese zu ändern. Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (5) der Diagnosewaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige blinkt, ist die Messung beendet.

8.2 Waage einschalten / Gewicht, BMI, empfohlene Kalorienzufuhr, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen

Bei dieser Messung müssen Sie zuerst Ihre persönlichen Daten eingeben. Beachten Sie dazu das Kapitel „Persönliche Daten eingeben oder ändern“. Gehen Sie wie folgt vor, um die Messung durchzuführen:

- Treten Sie kurz auf die Trittfläche (5), um die Diagnosewaage einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste SET (3), um den Diagnosemodus zu starten.
- Drücken Sie die Tasten ▲ (2) oder ▼ (4), um einen gewünschten Benutzerprofil-Speicherplatz (19) auszuwählen.
- Stellen Sie sich barfuß auf die Trittfläche (5) und achten Sie darauf, dass Sie auf den Elektroden (6) stehen.
- Der Benutzerprofil-Speicherplatz (19) blinkt mehrmals auf. Das eingestellte Alter und die eingestellte Körpergröße werden nacheinander angezeigt, bevor die Messung des Körpergewichts beginnt. Nach der blinkenden Anzeige des Körpergewichts beginnt die Messung der weiteren Werte. Bleiben Sie bis zum Ende der Messung auf den Elektroden (6) stehen. Während des Wiege- und Messvorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Ergebnis verfälscht werden kann.
- Nach erfolgreicher Messung wird Ihnen Ihr Körpergewicht und der BMI (12) angezeigt. Bitte beachten Sie zur Bewertung des BMI (12) die folgende Tabelle.

Gewichtsklassifikation bei Erwachsenen anhand des BMI (nach WHO, Stand 2008)		
Kategorie	BMI (kg/m ²)	Körpergewicht
Starkes Untergewicht	< 16	Untergewicht
Mäßiges Untergewicht	16 – 16,9	
Leichtes Untergewicht	17 – 18,4	
Normalgewicht	18,5 – 24,9	Normalgewicht
Präadipositas	25 – 29,9	Übergewicht
Adipositas Grad I	30 – 34,9	Adipositas
Adipositas Grad II	35 – 39,9	
Adipositas Grad III	≥ 40	

- Die folgenden Werte werden Ihnen ein paar Mal nacheinander angezeigt:
 - o Körperfettanteil (16)
 - o Wasseranteil (18)
 - o Muskelanteil (17)
 - o Knochenanteil (15)
 - o Empfohlene Kalorienzufuhr pro Tag (13)

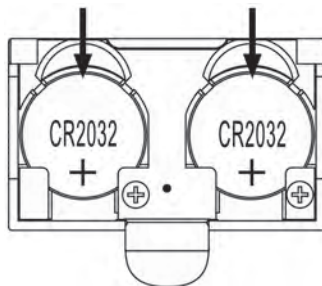
8.3 Automatische Abschaltung

Die Diagnosewaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off). Nach der Anzeige des Messergebnisses schaltet sich die Diagnosewaage automatisch ab.

8.4 Batterien wechseln

Wechseln Sie die Batterien, wenn diese leer sind. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Legen Sie die Diagnosewaage mit der Trittfläche (5) nach unten auf eine weiche Unterlage.
- Lösen Sie die Schraube im Batteriefach (7) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
- Entnehmen Sie die Batterien, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterien aus der Halterung entnehmen.
- Legen Sie nun zwei neue Lithium-Batterien CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (7) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach (7).
- Schrauben Sie die Schraube in den Batteriefachdeckel.



Die Diagnosewaage ist nun betriebsbereit.



Ihre eingestellten Daten werden permanent gespeichert und gehen bei einem Wechsel der Batterien nicht verloren.

9. Problemlösung

9.1 Keine Anzeige im Display

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.
- Die Lithium-Batterien CR2032 sind falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

9.2 Anzeige „Lo“ im Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

9.3 Anzeige „USEL“ im Display und die Waage schaltet aus

- Es ist ein Fehler aufgetreten und die Diagnosewaage kann die Messung nicht durchführen. Verlassen Sie in diesem Fall die Trittfläche (5) der Diagnosewaage und starten Sie die Messung von neuem.

9.4 Anzeige „Err“ im Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb / 28 st. Sie sollten sofort die Trittfläche (5) der Diagnosewaage verlassen, um eine Beschädigung der Diagnosewaage zu vermeiden.

9.5 Anzeige „Err2“ im Display

- Es ist eine Fehlmessung aufgetreten. Verlassen Sie in diesem Fall die Trittfläche (5) der Diagnosewaage und starten Sie die Messung von neuem. Achten Sie darauf, dass Sie auf den Elektroden (6) stehen.

10. Wartung / Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Diagnosewaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Diagnosewaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Diagnosewaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Diagnosewaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Diagnosewaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

	Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen. Unter diesem Symbol finden Sie bei schadstoffhaltigen Batterien zusätzlich das chemische Symbol des Schadstoffes mit folgender Bedeutung: - Pb: Batterie enthält Blei - Cd: Batterie enthält Cadmium - Hg: Batterie enthält Quecksilber Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns oder bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.
  ES/PT	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartongagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.
<u>Nur relevant für Frankreich:</u>  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! „Sortieren einfacher gemacht“ Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.	

Nur relevant für Spanien und Portugal:

Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	Batterie-Isolierstreifen
	Wellpappe	Verkaufsverpackung und innere Verpackung

12. Konformitätsvermerke

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung und ggf. weitere Konformitätserklärungen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/487619_2501.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

13. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung**Garantie der TARGA GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.
- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

- DE** Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de
- AT** Telefon: 0800 447744
E-Mail: targa@lidl.at
- CH** Telefon: 0800 56 44 33
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 487619_2501



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

